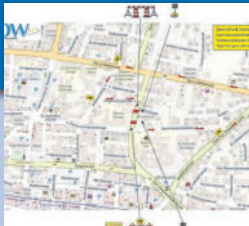


3 Aruba

DOW plaatst drempel achter het Maria College



6 Economie

Windmolenmakers schrappen honderden banen



9 Wereld

VS leggen Raúl Castro sancties op



12 Sport

AZ brengt Feyenoord verder in de problemen



Ook vanuit regeringspartijen stevige kritiek

Voorstelwet Serlimar leidt tot stortvloed aan Statenvragen

ORANJESTAD — Minister Otmar Oduber (POR) van Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur en Milieu diende bij de Staten wijzigingen in van de Landsverordening Serlimar. Dat overheidsbedrijf krijgt het alleenrecht op afvalbeheer. De fracties in de Staten bogen zich over zijn voorstellen en kwamen met vragen. Liefst 33 dichtbedrukte A4-velletjes leverde dit op. Alleen POR, de partij van de minister, had geen enkele vraag bij de voorstellen van de commissie.

door Nico van der Zee
Statenvragen zijn in sommige gevallen echte vragen. Wat verstaat de minister onder beheer? En wat bedoelt de minister met afval? In veel gevallen bevat zo'n Statenvraag een standpunt en is de vraag eigenlijk een punt van kritiek. Zowel de regeringspartijen, met uitzondering aan POR, als de leden van de AVP-oppositie kwamen met kritische commentaren verpakt in vraagvorm.

De financiële situatie van Serlimar

Met het toekennen van het alleenrecht op afvalbeheer en het heffen van een afvalstoffenheffing wil de minister de financiële situatie bij Serlimar verbeteren. Nu moet er jaarlijks nog 22 miljoen florin naar het bedrijf toe, dat moet in vijf jaar afgebouwd worden naar 10 miljoen. Voor AVP en MEP is deze gang van zaken ondoor-

zichtig. Van de afgelopen jaren zijn geen begrotingen en jaarafrekeningen bekend. Is er een businessplan? Hoe luiden de leasecontracten voor de nieuwe vuilniswagens? Is er een personeelschaal met functies en salarissen? Zowel de oppositie als de regeringspartijen willen meer inzicht in deze zaken. En ze willen dat eigenlijk schriftelijk, voordat de wijzigingen in de Staten behandeld worden. De 10 miljoen die aan het eind van het traject nog naar Serlimar gaat, is in de ogen van de minister bedoeld voor reiniging van de openbare ruimte en het verwerken van kadavers. MEP wil graag weten hoe die functie van Serlimar zich dan verhoudt tot activiteiten van andere diensten zoals DOW en het Tourist Product Enhancement Fund (TPEF).

Huishoudens en anderen
Huishoudens moeten een afvalstoffenheffing gaan be-

talen van 210 florin per jaar, maar ook andere rechtsvormen en toeristen moeten een bijdrage leveren. Dat levert gecompliceerde situaties op, zoals een adres van een trustkantoor waar in sommige gevallen 250 rechtsvormen gevestigd zijn. Die delen een vuilnisbak, maar moeten ze dan 250 keer betalen? vraagt MEP zich af. En hoe ziet het met het principe van 'de vervuiler betaalt?', voegt de AVP toe. Het gaat hier om niet-vervuilers die toch moeten betalen. Toeristen zullen in het voorstel ook een bijdrage moeten leveren aan de afvalstoffenheffing. Alle partijen zetten hier hun vraagtekens bij. Het product Aruba moet zichzelf niet uit de markt prijzen en op deze manier wordt er dubbel betaald, is de mening van MEP en AVP. Dat dubbele betalen komt doordat niet alleen de toerist een heffing krijgt, maar ook het hotel of appartement waar de toerist verblijft. Voor de inning van de toeristenheffing is een bedrag van 2 miljoen florin begroot, een te hoog bedrag, merken sommige vragenstellers op, vergeleken met de begrote opbrengst van 7 miljoen.

Lees verder op pagina 3.

Arubaanse schoolkinderen in actie voor klimaat



Foto: Chris Wellings

De Arubaanse schoolkinderen verzamelden zich op het buitenplein bij Club Kibrahacha 60+ met zelfgemaakte borden.

ORANJESTAD — Bij Club Kibrahacha 60+ vond vandaag de Arubaanse editie van de klimaatstaking plaats. Een aantal scholieren, leraren en andere mensen hadden zich verzameld op het buitenplein bij het bejaardentehuis om aandacht te vragen voor het veranderende klimaat. Zij deden dat in navolging van jonge milieuaactivist Greta Thunberg die met haar schoolstaking wereldwijde klimaatstakingen ontkent om aandacht te vragen voor de urgente situatie.

Tijdens de toespraken van onder anderen Glenn Thodé, directeur van de University of Aruba (UA), werden een aantal oorzaken van de klimaatverandering onder de

aandacht gebracht. Zo werd er bijvoorbeeld verteld dat het grootste deel van de vervuiling wordt veroorzaakt door de hoeveelheid koolstofdioxide die de lucht in gaat

door de industrie, vervoer en huisvesting.

Oplossingen

Om de natuur een beetje te ontlasten kan er minder vlees en zuivel geconsumeerd worden, werd er tijdens de toespraak verteld. Ook werd vermeld dat er een berekening is gemaakt die stelt dat er binnen tien jaar een verandering teweeg moet worden gebracht. Volgens de toespraken wacht ons een onzekere toekomst als de klimaatverandering doorzet. De

voornaamste boodschap van de Climate Action is dat de overheden en grote bedrijven moeten optreden om de klimaatverandering te verminderen.

Muziekoptreden

Naast de toespraken was er ook een live optreden. Dit paste volledig bij het thema dankzij de tekst van het lied. Het ging over de oplossingen voor de klimaatverandering, een lied dat in het Nederlands en in het Papiaments werd gezongen.

Leger VS stuurt Patriots naar Saudi-Arabië



Amerikaanse legerofficieren voor een Patriot luchtverdedigingssysteem.

WASHINGTON — Het Amerikaanse leger gaat vier radarsystemen en Patriot luchtverdedigingssystemen plaatsen in Saudi-Arabië om het land te helpen de grenzen te verdedigen.

Ongeveer 200 man ondersteunend personeel wordt meegezonden, aldus het Pentagon in een verklaring. Saudi-Arabië werd bijna

twee weken geleden getroffen door een zware luchtaanval gericht tegen twee olie-faciliteiten. Daardoor moest noodgedwongen ongeveer 5 procent van de wereldwijde olieproductie worden stopgezet. Vermoedelijk zit Iran achter de aanval. Het Amerikaanse leger laat weten ook ander materieel klaar te hebben staan, dat in geval van nood snel ingezet kan worden.

Honderden mannen bevrijd uit 'martelhuis'

KADUNA — De Nigeriaanse politie heeft vijfhonderd mannen en jongens gered uit een gebouw in de noordelijke stad Kaduna, waar ze werden vastgehouden en gemarteld.

Ze zouden ook seksueel zijn misbruikt en uitgehongerd, soms zelfs jarenlang, zei de politie tegen de BBC. Het is onduidelijk hoe de mannen in het huis terecht zijn gekomen. Sommige kin-

deren zeiden dat hun familie ze erheen had gebracht in de veronderstelling dat het een Koranschool was, maar er zijn geen aanwijzingen dat er ooit een school was gevestigd. Acht verdachten zijn aangehouden op verdenking van slavernij. De gevangenen waren volgens de politie dolgelukkig toen ze werden bevrijd. Ze zijn ondergebracht in een stadion terwijl geprobeerd wordt hun familie te achterhalen.

Britse agenten beschuldigd van misbruik

LONDEN — Meer dan vierhonderd Britse agenten zouden in de afgelopen drie jaar hun positie hebben misbruikt voor seks. Dat blijkt uit een rapport van de inspectie voor de politie, waarover de krant *The Independent* publiceert. Agenten zouden doelbewust jagen op mogelijke slachtoffers, schrijft de inspectie.

De politie doet volgens het rapport onvoldoende om het misbruik te achterhalen en het gedrag van haar mensen te bestraffen. Omdat 13 procent van de politie in

Engeland en Wales onvoldoende is gescreend, zijn er zeker 35.000 agenten van wie geen recente gegevens over hun gedrag bekend zijn.

De waarschuwing volgt op het vonnis tegen een agent die een dertienjarig meisje had verkracht dat hij had ontmoet toen hij op een melding over huiselijk geweld afkwam. Hij was niet gescreend toen hij naar een ander politiekorps ging, ook al verdacht zijn oude korps hem van grooming, het lokken van minderjarigen via internet.



"Tourism & Jobs, a better future for all"



Feliz Dia di Turismo



Lekker Schnitzel eten bij

Bavaria

German Restaurant

Palm Beach, naast Wendy's, Tel. 736 4007

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 4 september 2019 tot ontbinding van de vennootschap:
Common Market Finance Group A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar
Orangefield (Aruba) N.V.
Watpanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

Ondercuratelestelling:

Bij beschikking van 10 september 2019 behorende bij AUA201803571 van het Gerecht in Eerste Aanleg te Aruba, is de heer **Daniel alberts Arends**, geboren 24 juni 1981 te Aruba, wonende te piedra plat 143, onder curatele gesteld. Als curatrice is benoemd, zijn moeder Lidia Maria Ruiz

Namens verzoekster
N.S. Gravenstijn
Advocaat

EUROPEAN ANTIQUES
SALE @ ANTIQUE MALL
20% & More DISC.
Rococo Plaza rd 4a
Open Daily 9am-4pm
EVERY SATURDAY
YARD-SALE 9-2pm
Antique mall open 9-1
FLEAMARKET #ONE
SUNDAY OCT 6, 9-1
Info whatsapp 741-5640

In het Belang
Van het
Jeugdweelzjins-
werk
ATHA
ASSOCIATION THRU THE SUPPORT OF THE
Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

**Losse
Verkooppunten**

Super Food
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo St. Cruz
S. Chow
Ling & Sons
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Johnson Supermarket
Fa Yang Supermarket
Springfield Supermarket
Bloemond Supermarket
Moko Minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
The Market Alhambra Mall
Foodcenter
N.G/ Supermarket
Zhang's Supermarket



VACANCY

**SENIOR CLAIMS
REPRESENTATIVE**

Massy United Insurance

is the fastest growing insurer
in the Caribbean, active in
22 territories and a proud
member of the Massy Group,
an international conglomerate
consisting of 75 companies
across the Caribbean and
Colombia.



Massy United Insurance Aruba N.V.
Vondellaan 7-2 | www.massy united.com

BE READY

JOB DESCRIPTION

In the position of Senior Claims Representative you are responsible for evaluating the facts surrounding claims, determining whether the loss is covered and what the compensation should be.

DUTIES & RESPONSIBILITIES

- Manage claim files from beginning to end
- Resolve and document claims quickly and accurately
- Determine coverage and liability decisions
- Assign claims to loss adjusters
- Validate damage is consistent with the report of the accident
- Independently make decisions related to liability and coverages
- Compile periodic reports

QUALIFICATIONS

- At least 3 years experience handling insurance claims or similar
- Ability to make sound decisions
- Ability to solve problems & settle claims
- Planning, prioritizing and organizing work
- Effectively communicating verbally and in writing
- Fluency in Papiamentu, English and Dutch
- High quality customer service as a core skill
- Management skills

In addition to the challenge of a new work environment, we offer excellent employee benefits.

If you have the necessary qualifications for this position, we invite you submit your CV and cover letter via email to anemecek@massy united.com



Minister di Finansa,
Asuntanan Economico y Cultura



Minister di Cultura
mr. Xiomara Ruiz-Maduro

ta invita henter e comunidad di Aruba pa hunto
ban disfruta e “Fiesta di Cunucu 2019”.

Diadomingo 29 di September 2019 | 10:00-15:00

**Let's Celebrate
Coffee!**

SEPTEMBER 29th
Celebrating National Coffee Day

BO GO Any coffee beverage of any size, same flavor at Starbucks Renaissance Mall from 11am - 1pm, Starbucks Renaissance Marketplace and Starbucks Paseo Herencia from 12 - 2pm

OCTOBER 1st
Celebrating International Coffee Day

BO GO Any coffee beverage of any size, same flavor between 12 - 2 pm at all Starbucks stores

Join us for an educational coffee seminar at:
Starbucks Renaissance Mall from 9 - 10 am
Starbucks Renaissance Marketplace from 10 - 11am
Starbucks Paseo Herencia from 2 - 3pm

For more info please visit:
[facebook.com/starbucksaruba](https://www.facebook.com/starbucksaruba)
*BOGO: Buy One Get One



Voorstelwet Serlimar leidt tot stortvloed aan Statenvragen

Vervolg pagina 1

De vuilverbrander

Voor de minister lijkt het te kiezen traject voor vuilverwerking duidelijk: er moet een grote vuilverbrander, ofwel incinerator, komen. Uit de vragen van de Statenleden valt af te leiden dat de partijen daar nog niet over uit zijn. MEP, AVP en RED wijzen op het uitgangspunt van deze regering voor een circulaire economie waarin grondstoffen zoveel mogelijk opnieuw gebruikt worden. Een vuilverbrander is daarmee in tegenspraak. Het feit dat de verbrandingsoven minimaal 90.000 ton per jaar nodig heeft om economisch verantwoord te kunnen draaien, strijdt ook met principes als het willen beperken van de afvalstroom. Hebben we wel genoeg vuilnis voor zo'n verbrander? Veel vragen gaan over andere opties zoals het exporteren van afval door EcoTech. De financiële consequenties van de verbrander zijn voor verschillende Statenleden zeker nog niet transparant. Hoe Serlimar zich gaat verhou-

den tot de vuilverbrander, is voor de AVP nog niet helder. Blijft Parkietenbos in stand? Welke gevolgen heeft de verbrander voor het personeel van Serlimar?

Het Serlimar-monopolie

Serlimar is voornemens om voor 90 florin per jaar het vuilnis op te halen bij de huishoudens. Dat bedrag is zo laag dat andere weggeconcentreerd zullen worden. Zowel MEP, RED als AVP willen daarom graag een verantwoording van dat bedrag. Het kan bijna niet kostendekkend zijn en daarom vraagt de MEP zelfs een door een gerenommeerd accountantskantoor goedgekeurde berekening. Door de bijdragen van de overheid komt Serlimar in een ongelijk speelveld ten opzichte van private partijen, geven alle drie partijen aan aan en ze spreken daarover hun zorgen uit. De AVP ziet hierin onrechtmatige wetgeving en vraagt of hierover een *legal opinion* is gevraagd. Verschillende vragenstellers zien al spoken van claims en schadevergoedingen opdui-

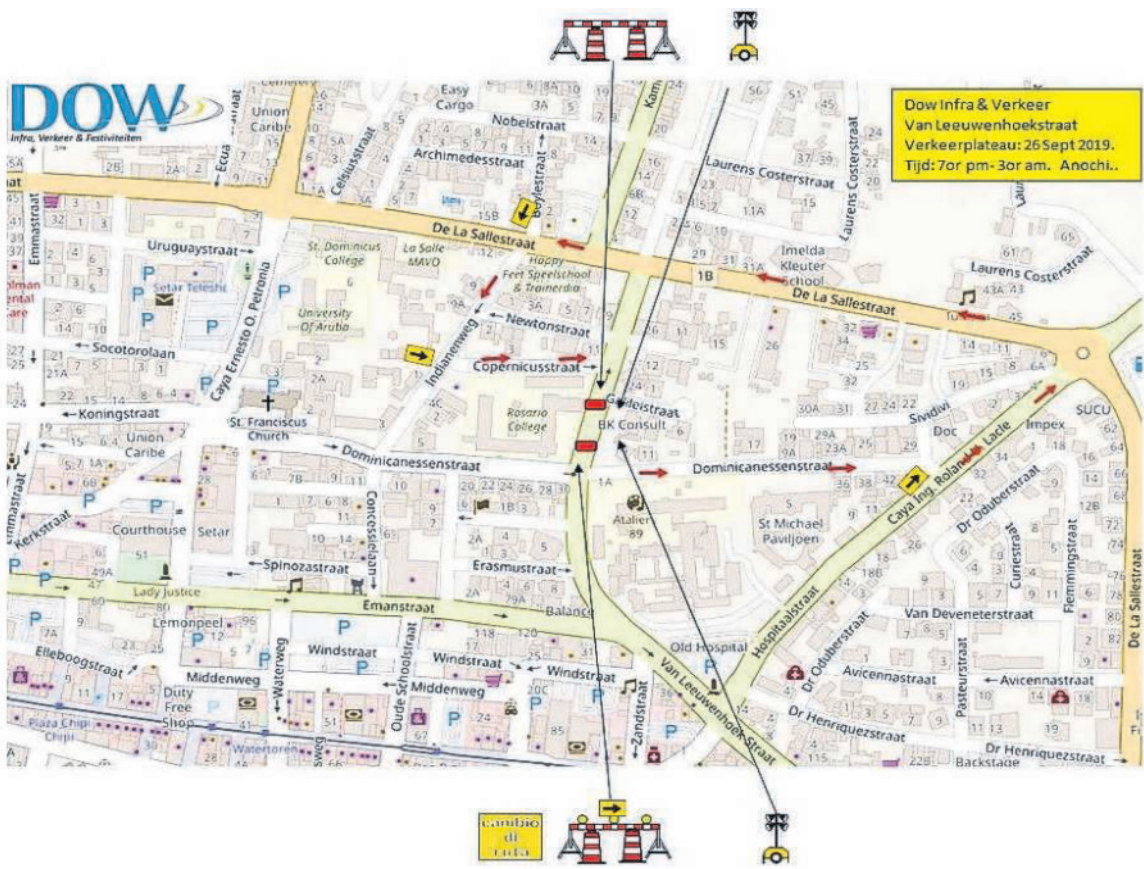
ken en vragen zich af of de minister daar al rekening mee heeft gehouden.

Hoe de behandeling in de Staten verder zal verlopen is nog niet geheel duidelijk. Staten voorzitter Ady Thijsen (MEP) zegt nog geen openbare vergadering te hebben opgeroepen. De vragen naar begrotingen en meer financiële gegevens van Serlimar die schriftelijk beschikbaar moeten zijn voordat de wijzigingen behandeld worden, zullen voor vertraging zorgen als de minister daar tenminste aan tegemoet wil komen. De AVP doet aan het eind van haar vragenlijst alvast een suggestie. De AVP wijst op de status van de minister die zijn vertrek heeft aangekondigd en ziet die als vergelijkbaar met de missionair. "Desondanks zet u [de minister] de behandeling van een zeer controversieel ontwerp voort en tegen de staatsrechtelijke gebruiken binnen het Koninkrijk en ons staatsbestel in." Opnieuw evalueren en rekening houden met alle zorgpunten, concludeert de AVP.

DOW plaatst drempel achter het Maria College

ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) heeft aangekondigd dat er een drempel wordt geplaatst achter het Maria College.

De omwonenden en automobilisten zullen tijdelijk een andere weg moeten nemen om op hun bestemming te komen. De wegwerkzaamheden zijn gisteren begonnen en zullen vandaag worden afgerond. De weg kan niet worden gebruikt tot drie uur in de middag. Naar aanleiding van de wegwerkzaamheden biedt DOW zijn excuses aan voor het ongemak.



Minister Ruiz-Maduro:

‘CAft zaait onrust en verdeeldheid onder Arubanen’

ORANJESTAD — Het College Aruba financieel toezicht (CAft) zou moedwillig twee verschillende brieven hebben gestuurd naar de Staten van Aruba en naar premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en Financiën-minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP). Verklaarde Ruiz-Maduro gisteren tijdens een persconferentie op het Bestuurskantoor. Volgens de minister zijn het CAft en BZK-staatsecretaris Raymond Knops erop uit om ‘verdeeldheid te zaaien’ onder het Arubaanse volk.

Het College Aruba financieel toezicht (CAft) heeft afgelopen maandag de Rijksministerraad (RMR) een gemotiveerd advies gegeven tot het geven van een aanwijzing aan de regering van Aruba. In een brief aan de Staten stelde CAft-voorzitter Raymond Gradus dat de overheidsfinanciën en het financieel beheer van Aruba niet op orde zijn. "Het land neemt onvoldoende maatregelen om tot duurzame verbetering van de overheidsfinanciën en een daling van de personeelslasten te komen. De afhankelijkheid van incidentele baten is te groot en de noodzakelijke hervormingen worden onvoldoende opgepakt. De schuld van Aruba is daardoor onnodig toegenomen", aldus Gradus aan het Arubaanse parlement. Volgens Ruiz-Maduro worden de Staten

er doorgaans slechts van op de hoogte gesteld dat een advies naar de Rijksministerraad is gegaan. Deze keer werd echter een gemotiveerde brief gestuurd die volgens de minister ook nog eens niet volledig was argumenteerd. In de brief naar de premier werd volgens Ruiz-Maduro namelijk wel melding gemaakt van het feit dat Aruba zich aan de normen van het protocol houdt. Die quote bracht de premier naar voren toen zij zelf de aanbeveling van het CAft voor een aanwijzing aankondigde. De brief naar de Staten was echter het enige document dat op de site van het CAft werd gepubliceerd en media die geïnteresseerd zijn aan de oppositie maakten de premier na het lezen daarvan uit voor leugenaar, wat minister Ruiz-Maduro ook zeer kwalijk vond. "Nu wordt verwarring

en verdeeldheid gezaaid, waardoor ook onze premier wordt beledigd."

IBSCP

In de brief naar de Staten richtte het CAft zich onder andere op de belastinghervormingen en het voldoen aan de personeelslasten-norm van 479 miljoen florin. Maar waar volgens minister Ruiz-Maduro de meeste nadruk op lag zijn de personeelskosten van het Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan (IBSCP). Het CAft vindt dat deze in de begroting dienen te worden opgenomen. De Arubaanse regering vindt echter van niet. Uiteindelijk berichtte het CAft in maart aan de RMR dat Aruba niet voldeed aan de personeelsnorm vanwege de personeelskosten van het IBSCP. "Op geen moment was de IBSCP een punt van discussie tussen de Arubaanse regering en Staatssecretaris Knops. Geen enkele ambtenaar bij BZK weet wat de sociale problemen op Aruba zijn, maar ze hebben wel een mening daarover. We hebben genoeg informatie gegeven over het Sociaal Crisisplan en heel het parlement ging bovendien akkoord met dit

plan. In Nederland hebben ze zelf misbruik gemaakt van begrotingsfondsen en bepaalde mensen daar denken blijkbaar dat wij dat ook zouden gaan doen met het IBSCP", aldus minister Ruiz-Maduro. "Het lijkt bijna alsof ze niet willen dat wij onze sociale problemen aanpakken", stelde minister Ruiz-Maduro. Duidend op de vorige regering: "Er wordt een spel gespeeld waarbij een groep de ruimte krijgt ons in de schulden te werken en een andere groep die zich eruit probeert te werken wordt afgestraft." Het CAft handelt volgens haar helemaal niet onpartijdig maar zit 'op schoot' bij staatssecretaris Knops en volgt dus een politieke agenda. "Het CAft is een toezichtorgaan en geen politieke instelling. De politici hier zijn wij. We merken dat het CAft steeds meer politieke trekjes vertoont en dat is niet goed. Het toezichtsorgaan gaat niet over het stellen van normen, daar gaan de Staatssecretaris, de premier en ik over", aldus minister Ruiz-Maduro die erop aandrong bij de bevolking om 'zich niet te laten verdelen door Nederland.'

Andrew Hoo nu definitief Korpschef

ORANJESTAD — Waarnemend korpschef Andrew Hoo is permanent aangesteld tot hoofdcommissaris van het Korps Politie Aruba (KPA). Dat maakte het bureau van Justitie-minister Andin Bikker (POR) vandaag bekend. Hoo vervult de post van korpschef sinds april vorig jaar. Volgens het persbericht van de minister is het KPA onder Hoo meer zichtbaar geworden op straat, is het aantal controles toegenomen en het aantal gewapende overvalen verminderd. Ook is er nieuw materieel geleverd en zijn achterstallige bevorderingen doorgevoerd. Ook heeft Hoo de banden met justitiële instanties in de VS aangehaald en versterkt. Eerder dit jaar werd de vacature voor vaste korpschef gepubliceerd. Meerdere agenten, waaronder Hoo zelf, solliciteerden. Minister Bikker bedankt de sollicitatiecommissie en alle andere sollicitanten.



Ahata lanceert site met zoekprofielen

ORANJESTAD — Werkgeversorganisatie Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) heeft een zoekportaal toegevoegd aan haar carrièreplatform. Dit vindt plaats in het kader van de Wereld Toerisme Dag van vandaag, dat het thema 'Toerisme en werk, een betere toekomst voor ons allen' heeft.

Volgens de Ahata waren er reed verschillende vacaturewebsites voor de lokale gemeenschap, maar geen enkele site waar werkgevers kunnen zoeken naar potentiële

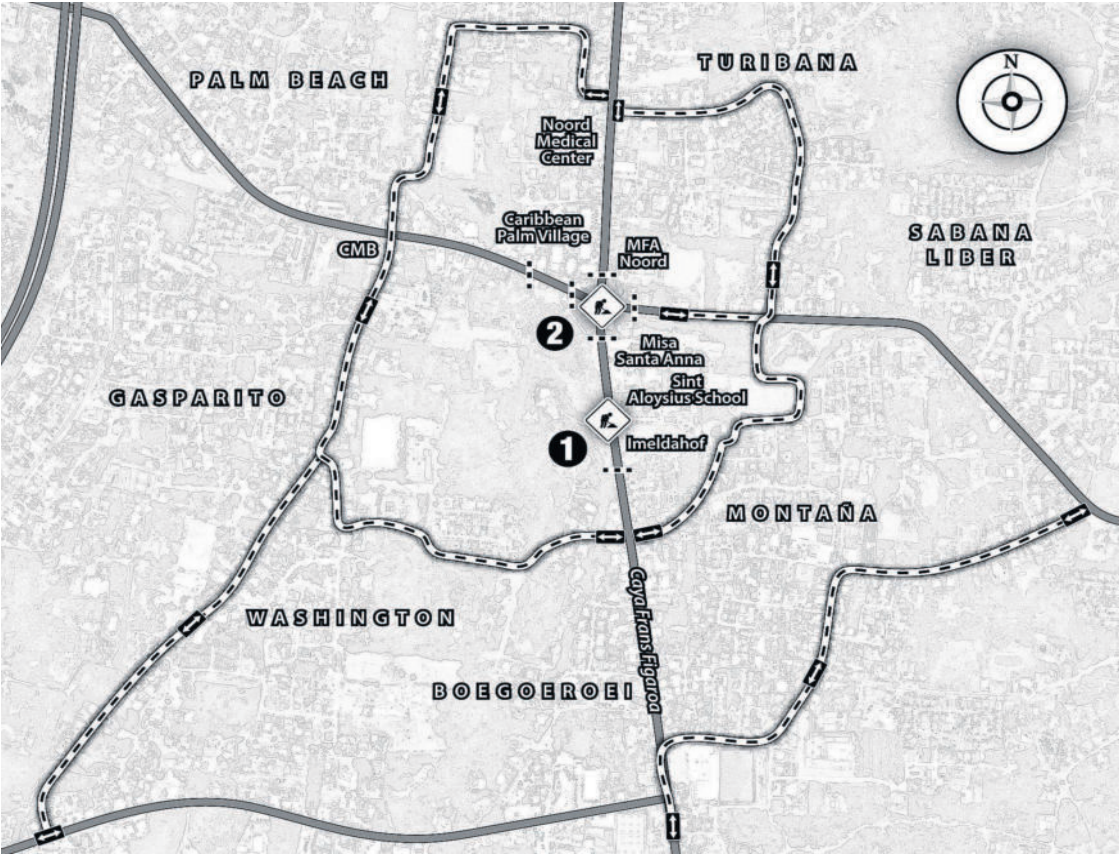
werknemers. De toeristische industrie is de belangrijkste economische pijler van het eiland en mankracht is hierbij een cruciale factor, stelt de Ahata. Veel vacatures blijven

lang openstaan en de Ahata wil personeelsafdelingen faciliteren om zoekenden in de samenleving beter te bereiken. Het platform is gericht op lokale zoekenden waarvoor geen werkvergunning is vereist. De kandidaten kunnen via e-mail hun cv verzenden naar de Ahata via careers@ahata.com, zodat hun gegevens in de database geplaatst kunnen worden.

Werkgevers in de toerisector krijgen een account zodat ze kunnen bladeren door beschikbare profielen. Niet alleen vacatures maar ook stages komen op de site te staan, dus ook potentiële stagekandidaten van alle niveaus wordt gevraagd hun cv op te sturen voor de database. De nieuwe onderdelen zijn te vinden op www.ahata.com onder het kopje *Careers*.

Rotonde Noord dicht voor laatste laag asfalt

ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) laat weten dat aannemer Mota-Engil dit weekend de rotonde bij Noord afsluit voor de laatste laag asfalt. De rotonde is vandaag gesloten vanaf vanochtend zes uur. Ook wordt het wegdek vanaf het Imeldahof tot en met de inrit van de Santa Anna kerk gesloten, zodat ook daar het wegdek van asfalt voorzien kan worden. Dit gebeurt op zaterdagochtend vanaf 07.00 uur 's ochtends. Dat betekent dat er een totale verkeersomleiding geldt vanaf zaterdag 28 september tot maandag 30 september. Weggebruikers wordt gevraagd rekening te houden met omleidingen. Deze worden aangegeven met borden en barricades. Maandag om 06.00 uur moet de rotonde weer open zijn, aldus de aannemer.



We are looking for a

Sales Agent



If you're looking for a sales and customer service career with high earning potential in a retail counter environment, this is a great option for you! Bring Your 'A' Game and we'll help you reach your full potential by developing, rewarding and inspiring you to go the extra mile. So, whether you have experience or not, we're always looking for passionate, innovative people like you to help us shape the future of our industry.

What you'll do:

- Effectively listen and identify customer needs to communicate and offer additional products and services to enhance the customer's travel experience;
- Capture customers without reservations to increase market share;
- Guide customers through the rental process using empathy, empowerment and problem-solving skills to provide a memorable experience to delight the customer;
- Assist customers with vehicle exchanges, returns, future reservations and any concerns they may have.

What we're looking for:

- High School Diploma (or equivalent).
- Valid Driver's License;
- Must be able to speak multiple Languages-English, Spanish, Dutch and Papiamentu;
- Effective verbal communication skills; with customers, co-workers and management;
- Flexibility to work days, evenings, late nights, weekends and holidays;

Perks you'll get:

- Basic computer skills (typing, data entry);
- Ability to demonstrate professionalism, enthusiasm and outstanding communication skills with customers, co-workers and management;
- Ability to use proven sales techniques while providing a positive customer experience in a fast-paced environment.

Perks you'll get:

- A monthly base pays plus a lucrative commission/incentive/bonus plan;
- Full training to learn the business and enhance professional skills.

IF YOU ARE READY FOR THIS CHALLENGE, PLEASE APPLY TODAY!

Apply to info@budgetaruba.com



Auteurs Kinderboekenweek bekend

ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek organiseert in de eerste week van november de Kinderboekenweek. Zoals elk jaar komen kinderboekenschrijvers en illustratoren naar Aruba om voor te lezen en hun werk te laten zien aan schoolgaande kinderen om hen enthousiast te maken voor het lezen van boeken.

De hele week zijn er activiteiten bij de deelnemende scholen, in de bibliotheken van Oranjestad en San Nicolas en verschillende boekhandels. De openingsceremonie van de Kinderboekenweek vindt plaats bij Cas di Cultura op 1 november en de entree is gratis. Dit jaar komen vanuit Nederland de auteur Jeroen

Hoogerwerf en illustratoren Juliette de Wit, Marielle van de Beek en Gewout Esselink. Uit Curaçao komen Cathleen Giterson en Alvin Inecia, beter bekend als Tio Ali, Xiomara Frans-Muller en Denise de Jongh-Rekwest komen vanuit Bo-naire. Uit Colombia komt ten slotte Pedro Vargas.

Natuurlijk doen ook lokale schrijvers en verhalenvertellers mee aan de Kinderboekenweek: Richard Dabian, Olga Buckley, Shaila Vrolijk-Balgobind, Emerita Emerencia en Sergio Tjie A Loi. Voor verschillende deelnemers is dit niet het eerste bezoek aan Aruba voor de Kinderboekenweek. Zo heeft Marielle van de Beek al eerder verschillende scholen bezocht en activiteiten gedaan met kinderen



Marielle van de Beek



Jeroen Hoogerwerf



Juliette de Wit



Gewout Esselink

in de klas. Dit jaar gaat zij weer een lesuur lang kinderen betoveren met haar verhalen en tekeningen. Juliette de Wit zal op haar beurt verschillende demonstraties geven van haar werk. Jeroen Hoogerwerf heeft in het verleden samen met de Arubaanse auteur Liliana Braamskamp een

poëzieboek geschreven met illustraties van onder andere Vanessa Paulina. Dit jaar heeft de fietsende kinderboekenschrijver samen met lokale schrijver Richard Dabian en illustrator Gewout Esselink het Kinderboekenweekgeschenk 'E Faro di multicolor' gemaakt.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Diasabra
28 di september
9:00 am - 1:00 pm

NOS OFICINA NA ORANJESTAD
TA HABRI PA TUR SERVICIO

pa mas informacion por yama 528-8888

BOOGAARD ASSURANTIËN NV

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:
Vier H Pensioen A.V.V.
(in liquidatie)
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.

De vereffenaar
J.B.M. Heemskerk-Venneman
Torre Carrals 72-A
Denia (Alicante) Spain.

Island Asia Store
2 Story Shopping

Container Nobo a Yega cu Hopi Mercancia Nobo.

Pasa bishita nos na:
Avenida Milio Croes 122 (tegenover Pricemart)
Opening hours:
Mon-Sat 9 am - 7 pm (nonstop)
Sun: 10 am - 2 pm
Tel: 583-8888

THIEL
RESOURCES N.V.

Vacature

Project Estimator

Doel van de functie

Het calculeren, opstellen en gereedmaken van (calculatie)projecten

Voornaamste activiteiten

- Calculeren, opstellen en gereedmaken van (calculatie)projecten;
- Controleren ontvangen en verzamelen van schetsen, tekeningen en overige gegevens.
- Analyseert materiaal en vervaardigt schetsen, schema's en blokdiagrammen;
- Stelt offerte's op conform instructies en richtlijnen en verwerkt deze;
- Analyseert, rangschikt en presenteert gewenste gegevens voor projectplanningen;
- Evalueert en beoordeelt offertes van derden;
- Neemt indien nodig opdrachten op locatie op;
- Verricht andere werkzaamheden dan die welke tot de normale uitoefening van de functie behoren indien deze redelijkerwijs gezien de functie en opleiding verlangd kunnen worden.

Functie-eisen

Opleiding:
MBO Techniek/Commercieel of vergelijkbaar opleidingsniveau.

Vaardigheden:
Beschikt over een commerciële en servicegerichte instelling, goede communicatieve vaardigheden, goede mondelinge beheersing van Papiamentu en de Nederlandse en Engelse taal in woord en schrift en redelijke kennis van de Spaanse en Duitse taal in woord, beschikt over computervaardigheden (technische systemen) kan zelfstandig werken, is pro-actief, integer en discreet.

Evaring:
+3 jaar relevante werkervaring.

Persoonlijke eigenschappen:
Beschikt over goede communicatieve en georganiseerde vaardigheden, is flexibel in zijn werktijden, representatief, oprecht en betrouwbaar.

Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte
#MinTVS

27 September, 2019

WORLD TOURISM DAY

“ Danki na tur esnan cu ta labora den e sector di Turismo, danki pa boso aporte pa yuda engrandecé nos Turismo ”

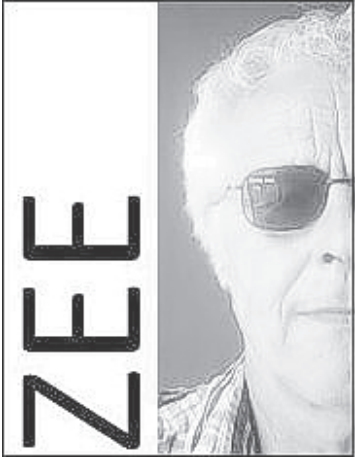
ZEE

De angst voor een aanwijzing

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Aruba kon opgelucht ademen, begreep ik toen ik het nieuws las. We krijgen nog wat tijd om de financiën op orde te krijgen, maar het meest bevrijdende nieuws was toch wel dat we vooralsnog geen aanwijzing krijgen. Dat gaat ook wel meevallen, denk ik, met die aanwijzing. Juist op dit moment is onze minister-president op een soort schoolreisje naar de Verenigde Naties en daar heeft ze vast ruim de gelegenheid om met de Nederlandse collega Rutte te praten en hem te overtuigen van de goede bedoelingen van Aruba. Schoolreisjes en kampen leiden tot verbroedering en dat gebeurt nu ook in New York.

Evelyn zal Mark, ze tutoyeren elkaar ondertussen natuurlijk, laten zien hoe druk we bezig zijn met het op orde te krijgen van de financiën en dat we daarbij de hete adem van het CAft in onze nek wel kunnen missen. “Telkens als we een stapje gezet hebben, komt het CAft met nieuwe vragen en eisen. Dat is niet te doen”, hoor ik onze premier al zeggen. Misschien dat ze met een knipoog Mark nog even toevertrouwt dat die Gradus toch eigenlijk een vreselijke man is. Vermoeid zal Rutte



dit vanachter zijn glas bier met een knikje beamen. Die aanwijzing zie ik voorlopig niet komen. Maar moeten we daar blij mee zijn? Die vraag zullen velen op Aruba niet begrijpen. Een aanwijzing is in hun ogen een soort vernedering, een ingrijpen van bovenaf, een gevoelige tik op je vingers. Onze autonomie is in gevaar, hoor ik verschillende politici al zeggen. Dat is onzin. Autonomie betekent dat je op bijna alle terreinen zelf mag beslissen en zolang je dat goed doet volgt er geen ingrijpen. Als je het niet goed doet, dan weet je dat er consequenties zijn. Dat is Aruba's eigen keuze geweest, onafhankelijkheid had ook gemogen, maar we kozen voor deze vorm met beperkingen. Een verstandige keuze, denk ik, maar dan ook niet zeuren als je tegen die beperkingen aanloopt. Blijft mijn vraag: Moeten we blij zijn met het uitblijven van een aanwijzing? Ik

zie namelijk een levensgroot probleem opdoemen waarvan ik niet weet of de Arubaanse politiek daar mee kan omgaan. We moeten de begroting op orde krijgen. Eman c.s. deed dat met kunst en vliegwerk maar belandde in het vangnet onder de trapeze. De staatsschuld nam nog meer toe. Deze regering pakt het serieuzer aan. Door lastenverzwaring bij de burgers lijken we op de goede weg. Maar die weg is steil, dit is nog niet voldoende. Meer lastenverzwaring zal grote problemen opleveren, de regering zal moeten bezuinigen en daar is eigenlijk maar één optie open, bezuinigen op overheidspersoneel. Mensen ontslaan, diensten opheffen, het is grote tegenspraak met de handelwijze van Arubaanse politici zoals ik ze tot nu toe heb leren kennen. De kiezer een plezier doen, baantjes weggeven, angstvallig impopulaire maatregelen voorkomen, dat heeft veel politici op de been gehouden. Maar Sinterklaas is nu blut, er moeten impopulaire maatregelen getroffen worden. Daar had zo'n aanwijzing mooi bij kunnen helpen. Terwijl onze politici hun handen in onschuld wassen, laten we dan Nederland onze vervelende klusjes opknappen. Een gemiste kans dus, die aanwijzing.

Een goed weekend gewent, ik hoop dat u nog genoeg florin op zak heeft om iets leuks te doen.

Nieuwe leverancier incontinentiemateriaal



ORANJESTAD — Regelmatig doet de AZV aanbestedingen om de meest concurrerende leverancier te selecteren voor bepaalde producten en diensten. De aanbesteding voor de levering van incontinentiemateriaal die onlangs plaatsvond, leidde er toe dat Martijn Trading de

komende jaren die levering gaat verzorgen. Dit contract gaat op 1 oktober in.

Gebruikers van deze materialen hoeven in principe geen actie te ondernemen. Martijn Trading beschikt over een lijst van afnemers. Na de eerste levering kunnen

degenen die het materiaal gebruiken aangeven hoe de levering van het materiaal in het vervolg moet verlopen. Men kan kiezen tussen thuisbezorgen of afhalen. Voor meer informatie kunnen betrokkenen bellen met Martijn Trading via de nummers 522-1408 of 522-1409.

Gevolmachtigde ministers spreken met Haagse wethouder

ORANJESTAD — Deze week vond een ontmoeting plaats van de gevolmachtigde ministers van Aruba, Curaçao en St. Maarten met de Haagse wethouder Richard de Mos. Ook een vertegenwoordiger van Ondernemend Nederland (ONL), Hans Biesheuvel, was hierbij aanwezig. Het idee voor de bespreking was deze zomer ontstaan tijdens de door ONL georganiseerde Global Entrepreneur Summit. Namens Aruba kaartte minister Guilfred Besaril de problemen aan die Arubaanse studenten ondervinden bij het zoeken naar huisvesting in Den Haag. Dit krijgt de aandacht van de Haagse wethouder. Verder ging het gesprek vooral over het aantrekken van Nederlandse



bedrijvigheid op de eilanden. Om ondernemers hiervoor te interesseren werd het plan ontwikkeld om in Dan Haag

een Business Day te organiseren, waar Nederlandse ondernemers kennis kunnen maken met de mogelijkheden

Gratis filmworkshop deelnemers 48 Hour Film Project

ORANJESTAD — Stichting Cinearuba organiseert een gratis filmworkshop voor de teams die dit jaar meedoen aan de Arubaanse editie van het 48 Hours Film Project

De filmworkshop wordt verzorgd door cameraman Dolph van Stapele, bekend van de film Tula: The Revolt. Daarnaast krijgen de deelnemers een les in sound design van muziekproducer Adriano Nanof, bekend van onder andere film Abo So en serie Ciudad Oraño. De cursus vindt plaats op 2 en 3 oktober, aanmelden kan via de website www.48hourfilm.com/aruba. Op dit moment hebben vijf teams zich ingeschreven. Het is tot uiterlijk 4 oktober mogelijk om je aan te melden als team. In het 48 Hour Film Project Aruba krijgen deelnemers 48 uur om een korte speelfilm, tussen de 4 en 7 minuten, te

Filmavond Arikok

ORANJESTAD — Het Nationaal park Arikok organiseert weer een avond met natuurfilms. Morgen (28 september) begint om 19.30 uur de *Nochi di Pelicula*. Er zullen twee afleveringen van de documentaire ‘Our Planet’ vertoond worden. Centraal staat het belang van vers water voor de oerwouden en de ecologie. Arikok wil met deze avonden bereiken dat de mensen zich ervan bewust worden dat vers water een noodzakelijke voorwaarde is voor het leven op deze aardbol. De filmvoorstelling vindt plaats bij het bezoekerscentrum in de openlucht. De toegang is gratis, er zijn drankjes en hapjes te koop. Meer informatie is te vinden op de Facebookpagina van het nationale park: facebook.com/arikoknationalpark.

Workshop digitalisering personeelsadministratie

Payroll Pro is een op Aruba veel gebruikt programma bij de salarisadministratie en het human resource management (HRM). Dat laatste levert traditioneel een flinke papierwinkel op. Met Payroll Pro HRM kan dat opgelost worden door het digitaliseren van allerlei documenten. In een workshop liet VCC International de mogelijkheden tot digitalisering van materialen zien aan gebruikers van het programma. Verschillende salarisadministrateurs en HRM-medewerkers waren op de bijeenkomst aanwezig. Zij zagen de nieuwste ontwikkelingen van de software en kregen tips over het inzetten van het programma in de praktijk.



Dolph van Stapele bij de opnames van Tula: The Revolt.

maken. Op vrijdag 4 oktober ontvangen de teams hun thema's en wat er minimaal met hun personage moet gebeuren. Op de zaterdag wordt er gefilmd en op zondag 6 oktober moet de film worden afgerond en ingeleverd bij het kantoor van Cinearuba bij Ateliers '89. De beste Arubaanse film uit deze competitie mag

door naar Rotterdam voor de internationale competitie in 2020, waar de twaalf beste films worden geselecteerd die worden vertoond op het prestigieuze filmfestival van Cannes. De Arubaanse films gaan in première op 10 oktober om 20.00 uur in het Wind Creek Crystal Theater. Het is voor het eerst dat het 48 Hour Film

Project wordt georganiseerd op Aruba. Vorig jaar deed een team uit Aruba op uitnodiging mee aan het Bonaire 48 Hour Film Project, waarbij hun film ‘Time Frame’ tweede werd. Ook kreeg de Arubaanse film prijzen voor beste sound design, beste regie, beste cinematografie, beste acteur, en beste gebruik van personage.

Inschrijving landsexamen 2020 begonnen

ORANJESTAD — De inschrijvingsperiode voor het landsexamen 2020 is op 2 september van start gegaan. De inschrijvingen voor het landsexamen bij de scholen havo/havo/vwo duren van 2 september tot en met 30 september 2019.

Het inschrijvingsformulier kan worden gedownload via de website van de Directie Onderwijs (Examenbureau): www.ea.aw (klik op de letter L van landsexamen).

Het wordt aangeraden om voor het invullen van het inschrijvingsformulier de informatiebrochure door te lezen. Het is van groot belang dat de inschrijvingsformulieren volledig en duidelijk worden ingevuld. Ook mogen de benodigde stukken niet ontbreken (bijvoorbeeld reeds behaalde cijferlijsten, diploma's en officieel ondertekende cijferlijsten). Deze documenten moeten samen met een kopie van het uittreksel uit het bevolkingsregister van Aruba ingeleverd

worden bij de balie van het Examenbureau in de Belgischestraat 2 in Oranjestad. Daarnaast is het ook belangrijk dat er een kopie van de eerste bladzijde van het ingevulde inschrijvingsformulier wordt ingeleverd. Als aan alle regels is voldaan moet er een betalingsbewijs voor één vak worden ingeleverd. In het geval dat de benodigde documenten ontbreken of na 30 september 2019 worden ingeleverd zal de inschrijving niet in behandeling worden genomen.



Job opportunity

REVENUE & PERFORMANCE MANAGER

Hertz Aruba is the largest car rental and leasing company in Aruba and part of the Jolley Holding Group.

General Responsibilities

The Revenue and Performance Manager main function is to drive revenue according to the organizational goals, develop the sales team to deliver a 5 Stars experience to the customers and achieve revenue goals.

- Responsible for the Daily Game Plan execution (Walk Ups, Upsells, etc...)
- Create pricing strategies (Promotions and Variable Pricing Strategy)
- Maximize on Inventory utilization, generates revenue reports and does Sales forecasting
- Responsible for the Sales Agents execution of the Service Based Sales Process combined with coaching sessions of agents
- Responsible for NPS Score

Requirements:

- A bachelor degree level is preferred (an associate level is accepted). Someone who is able to demonstrate the requisite behaviors and has the right level of experience will also be considered
- Proven track record of being an effective manager and coach to others
- An operational background in car rental industry is a distinct advantage but not essential
- Strong management, communications, interpersonal relationship, customer service, problem solving, and sales skills
- Strong planning and logistical skills
- Have permanent residence status in Aruba
- Strong command of spoken and written English and Papiamentu. Being fluent in Dutch is considered an advantage

Contact information

Is this the job you are looking for?
Apply in writing (including your resume) to Mr. Frank Beumer, General Manager at Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba or send an email to hrrm@jolleyholding.com. For more information call +297 582-1845.
A psychological test and past employer background check are part of our recruiting process. All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De Europese beurzen wonnen vandaag terrein. Beleggers hopen op een positief resultaat van de handelsgesprekken tussen de Verenigde Staten en China, die volgende maand worden hervat. Daarnaast bleef de blik gericht op de ontwikkelingen rond de afzettingsprocedure van president Donald Trump. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,3 procent hoger op 579,20 punten. De MidKap won 0,5 procent tot 826,65 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen tot 0,7 procent. Londen klom 1,1 procent na berichten over een mogelijke renteverlaging door de Bank of England. ArcelorMittal behoorde tot de kopgroep in de AEX met een winst van 2,2 procent. Volgens persbureau *Bloomberg* overweegt het staalconcern een deel van zijn ijzerertsactiviteiten in Canada, Brazilië en Liberia af te stoten. De euro was 1,0920 dollar waard, tegen 1,0936 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,1 procent duurder op 56,44 dollar. Brentolie zakte 0,4 procent in prijs tot 62,52 dollar per vat.

Tokio

Stevig verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met een stevig verlies geëindigd. Beleggers bleven voorzichtig in afwachting van de hervatting van de handelsgesprekken tussen de Verenigde Staten en China en de zorgen over sancties tegen het Chinese technologieconcern Huawei. De andere Aziatische beursgraadmeters lieten een gemengd beeld zien. De Nikkei in Tokio ging 0,8 procent lager het weekeinde in op 21.878,90 punten. Japan Display kelderde ruim 10 procent. Een reddingsplan voor de Japanse LCD-schermenmaker en leverancier van Apple is op losse schroeven komen te staan. De Chinese investeerder Harvest Tech Investment Management zou zijn toegezegde investering willen terugtrekken. De beurs in Shanghai noteerde tussentijds nagenoeg vlak. De Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,2 procent. In Seoul zakte de Kospi 1,1 procent. De Zuid-Koreaanse chipmakers SK Hynix en Samsung verloren 2,5 procent en 1,6 procent, na tegenvallende verwachtingen van de Amerikaanse branchegeenoot Micron Technology. De All Ordinaries in Sydney won 0,5 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winst geopend. Beleggers op Wall Street houden de blik gericht op de ontwikkelingen aan het handelsfront en de situatie in Washington rond de afzettingsprocedure van president Donald Trump. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,3 procent hoger op 26.967 punten. De brede S&P 500 won 0,2 procent tot 2983 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq klom 0,1 procent tot 8035 punten. De oliemarkt stond weer in de schijnwerpers. Saudi-Arabië zou een staakt-het-vuren in vier regio's in Jemen hebben afgesproken. Daarmee lijkt er wat meer rust in het Midden-Oosten te komen. De Houthirebellen uit Jemen, waartegen de Saudi's in het zuidelijke buurland vechten, eisten eerder de droneaanvallen op Saudische olievelden op. Aan het overnamefront was er nieuws over luchtvaartmaatschappij Delta Air Lines die een belang van 20 procent in het Chileense Latam Airlines nam. Delta kreeg er 0,5 procent bij.

India geeft Caricom-landen kredietlijn van 150 miljoen dollar

PARAMARIBO — India heeft een kredietlijn van 150 miljoen US dollar aangeboden aan Caricom. Het geld is bedoeld ter financiering van gemeenschapsontwikkelingsprojecten op het gebied van zonne-energie, hernieuwbare energie en klimaatverandering. De financiering werd woensdag aangeboden tijdens de India-Caricom High Level Meeting in New York, in de marge van de algemene vergadering van de Verenigde Naties.

Suriname werd tijdens deze bijeenkomst vertegenwoordigd door vicepresident Ashwin Adhin, zo schrijft *de Ware Tijd*. Tijdens de bijeenkomst zei premier Narendra Modi van India dat zijn land net als de Caricom-landen strijdt tegen armoede en klimaatgerelateerde kwesties. Hij gaf aan dat India de banden met Caricom wil versterken, waarbij beide partijen zich richten op inclusieve ontwikkeling voor hun volkeren.

Modi kondigde ook een schenking van veertien miljoen US dollars aan voor microprojecten voor gemeenschapsontwikkeling in de Caricom-landen. Daarnaast maakte de premier gewag

van de oprichting van het Regional Centre for Excellence in Information Technology in Georgetown, Guyana en het Regional Vocational Training Centre in Belize, door de bestaande door India gefinancierde centra in deze landen te upgraden.

Tijdens de bijeenkomst werd verder gesproken over het versterken van de politieke en institutionele dialoogprocessen, het stimuleren van economische samenwerking, het bevorderen van handel en investeringen en het bevorderen van diepere en stevigere relaties tussen mensen.

In zijn spreekbeurt wees vicepresident Adhin op de samenwerking die India met Suriname heeft op verschillende gebieden, en noemde de technische bijstand en financiële ondersteuning via subsidies en creditlines tot meer dan vijftig miljoen US dollar. Hij noemde daarbij de kredietovereenkomst van 11,13 miljoen US dollar voor modernisering van de Melkcentrale. De windsman memoreerde ook de verschillende intentieverklaringen op het gebied van zonne-energie, landbouw, archieven, technologie, onderwijs en cultuur, die vorig jaar zijn ondertekend

tijdens het staatsbezoek van president Ram Nath Kovind aan Suriname.

Adhin voerde verder aan dat Suriname zal blijven samenwerken met India, waardoor het multilateralisme wordt versterkt. Suriname heeft intussen India's kandidatuur voor een niet-permanente zetel in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties voor de periode 2021-2022 in positieve overweging. Modi nodigde Caricom-landen uit om lid te worden van de International Solar Alliance en de Coalition for Disaster Resilient Infrastructure.

De Caricom-leiders verwelkomden de initiatieven die werden voorgesteld door de Indiase premier om de betrokkenheid en samenwerking tussen de twee partijen te versterken en verzerkten volledige steun van hun respectieve regeringen. De bijeenkomst werd bijgewoond door de regeringsleiders van Antigua en Barbuda, Barbados, Dominica, Jamaica, St. Kitts en Nevis, St. Lucia, St. Vincent en de Grenadines, Trinidad en Tobago, de vicepresident van Suriname en de ministers van Buitenlandse Zaken van de Bahama's, Belize, Grenada, Haïti en Guyana.



Windmolenmakers schrappen honderden banen

Steeds meer opdrachtgevers willen windmolens op zee laten bouwen.

KOPENHAGEN — De Deense windmolenmaker Vestas schrapt 590 arbeidsplaatsen in zijn thuismarkt in Duitsland.

Het bedrijf wil zich aan een veranderende marktvraag aanpassen door zijn productenaanbod te herschikken.

Branchegenoot Siemens Gamesa liet eerder deze week al weten tot 600 banen te schrappen vanwege uitdagende marktomstandigheden. In de windmolensector is een verschuiving gaande. De vraag naar windmolens op land daalt. Steeds meer opdrachtgevers, in bijvoorbeeld

het Verenigd Koninkrijk en Duitsland, willen windmolens op zee bouwen. Windmolenmakers die zich meer specialiseren in windmolens op land worstelen daarom met een dalende vraag. Vestas richtte zich tot nu toe zowel op zee als op land, vandaar dat het bedrijf zijn werkwijze bijstelt.

Spoorvervoerders Eurostar en Thalys gaan samen

BRUSSEL — De Franse spoorwegmaatschappij SNCF heeft plannen om de onderdelen Eurostar en Thalys samen te voegen. De fusie zou over anderhalf tot twee jaar een feit kunnen zijn, aldus SNCF-topman Guillaume Pepy.

Eurostar is de Britse dochter van de Franse spoorwegmaatschappij, die met hogesnelheidstreinen Londen en Parijs verbindt. Thalys, waar het Belgische nationale spoorbedrijf NMBS een belang in heeft, doet op hoge snelheid de route tussen Parijs, Brussel, Amsterdam en Keulen. Uiteindelijk zal SNCF een meerderheidsbelang in de gecombineerde bedrijven bezitten. De rest

wordt gedeeld door NMBS en een paar investeerders. Momenteel heeft SNCF de meerderheid in beide bedrijven: het bezit 55 procent van Eurostar en 60 procent van Thalys. Door de twee hogesnelheidsbedrijven samen te voegen, moet reizen voor klanten per spoor eenvoudiger en efficiënter worden, met bijvoorbeeld één ticket en op elkaar afgestemde dienstregelingen. “Onze

doelstelling is een Europese onderneming te creëren die het vervoer van stad naar stad tussen landen kan vergemakkelijken en die de concurrentie aangaat met het vliegtuig en de auto”, aldus Pepy. Het gecombineerde bedrijf heeft een omzet van ongeveer 1,1 miljard euro en vervoert 18,5 miljoen passagiers, op basis van de cijfers over 2018. De ambitie van het samengevoegde bedrijf zou zijn om tegen 2030 ongeveer 30 miljoen reizigers per jaar te vervoeren. De afgelopen jaren waren plannen om de twee samen te voegen geschorst, omdat het aantal

passagiers daalde vanwege de aanslagen in Frankrijk in 2015 en 2016. Het project dat nu is begonnen heeft de naam ‘Greenspeed’ gekregen. Eurostar, opgericht in 1994, telt 1650 werknemers. Thalys, dat in 1995 werd gecreëerd, heeft 641 mensen aan het werk. De twee hebben samen 55 treinstellen. Waar het hoofdkantoor komt, dat van Eurostar is nu in Londen en Thalys zit in Brussel, is nog niet bekend. Het is ook niet duidelijk of er op termijn één enkele naam komt, als de twee zijn samengegaan.

Weer uitstel sancties Huawei onwaarschijnlijk

WASHINGTON — De kans is klein dat de aangekondigde Amerikaanse beperkingen op handel met de Chinese techgigant Huawei opnieuw deels worden uitgesteld. Dat zei een Amerikaanse overheidsfunctionaris gisteren.

Huawei is door de Verenigde Staten op een zwarte lijst gezet vanwege veiligheidsrisico's. Een deel van de

maatregelen werd eerder tot twee keer toe met negentig dagen uitgesteld. Volgens de vertegenwoordiger van het

ministerie van Buitenlandse Zaken ligt nieuw uitstel niet voor de hand. Het uitstel was onder meer bedoeld om Huawei meer tijd te gunnen om contractuele verplichtingen na te komen aan Amerikaanse telecombedrijven die afhankelijk zijn van apparatuur van het bedrijf. Huawei

is een van de grootste smartphonemakers ter wereld. Het bedrijf verkoopt geen telefoons in de VS, maar maakt wel gebruik van technologie van Amerikaanse bedrijven als Google en Qualcomm. Huawei levert behalve mobiele apparaten ook netwerkkapparatuur.

‘Britse renteverlaging waarschijnlijk nodig’

LONDEN — De Bank of England (BoE) zal mogelijk de Britse rente moeten verlagen, zelfs als de Britten een no-dealbrexit weten te voorkomen. Dat zegt beleidsmaker Michael Saunders van de Britse centrale bank.

Saunders staat bij de BoE bekend als een fervent tegenstander van ingrijpen op monetair vlak. Dat hij nu rept over ingrijpen, wordt gezien als een teken aan de wand. Volgens Saunders drukken brexit-onzekerhe-

den de groei van de Britse economie, ook als een soepel vertrek uit de Europese Unie wordt bewerkstelligd. De centrale bankier wijst ook op de zwakke economische vooruitzichten wereldwijd. Saunders sluit met zijn zinspeling op een rentestap aan bij de breed gedragen verwachting op de financiële markten. Met zijn teksten zette de beleidsmaker ook de waarde van het Britse pond onder druk. De munt verloor scherp in waarde ten opzichte van de dollar.

Nederland mag rundvlees naar Korea exporteren

BRUSSEL — Na bijna twintig jaar heeft Zuid-Korea zijn markt weer opengesteld voor rundvlees uit EU-landen. Nederland en Denemarken zijn de eerste lidstaten die hun export kunnen hervatten, meldt de Europese Commissie.

Zuid-Korea sloot zijn markt in 2001 vanwege de gekkekoenenziekte BSE. Jaren van hard werk hebben ertoe geleid dat Nederlandse en Deense veehouders weer een nieuwe markt hebben om hun vlees te verkopen, zegt

EU-handelscommissaris Cecilia Malmström. Volgens haar collega Vytenis Andriukaitis (Voedselveiligheid) wordt met de hervatting erkend dat de veeziekte is overwonnen. “Uitstekend nieuws voor EU-producenten.” Landbouwcommissaris Phil Hogan hoopt dat andere lidstaten snel kunnen volgen. Zuid-Korea is een van de grootste rundvleesimporteurs ter wereld. Het handelsakkoord tussen de EU en het Aziatische land uit 2011 voorziet in tariefbeperkingen voor Europees rundvlees.

Cabinebonden niet happig op nieuw KLM-overleg

AMSTERDAM — Cabinebonden lopen nog niet warm voor nieuw cao-overleg bij KLM. De luchtvaartmaatschappij wil maandag het overleg met alle vakbonden formeel hervatten, maar nog onduidelijk is of VNC en FNV Cabine daarbij zullen aanschuiven.

Eerder deed KLM een aanbod aan de acht bonden op loon en looptijd. Vooral het vastpinnen van het salaris zit het cabinepersoneel niet lekker. “Waarover wil je dan nog onderhandelen”, sprak een VNC-woordvoester. De cabinebonden stelden eerder een ultimatum aan KLM om tegemoet te komen aan eisen over loon en looptijd. Daarop

kwam volgens VNC geen reactie. Als opmaat naar eventuele acties ging cabinepersoneel al strikter volgens cao-afspraken werken. KLM heeft onder meer toestemming van de VNC nodig voor het uitvoeren van een vlucht die qua werk- en rusttijden buiten de cao-afspraken vallen. Als VNC meer compensatie eist of geen toestemming meer verleent, boet KLM onder meer aan flexibiliteit in. KLM heeft volgens een woordvoerder niets nieuws te melden over de stand van zaken rond de onderhandelingen. Het luchtvaartbedrijf verzocht de cabinebonden met klem om niet over te gaan tot actie maar aan te sluiten bij het overleg.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	27-Sep				27-Sep		
DOW JONES	26.999.74	0.40%		AEX	577.93	0.04%	
S&P 500 INDEX	2.982.87	0.18%		ARCELMITTAL	13.02	2.76%	
NASDAQ	8.032.73	0.03%		AEGION NV	3.84	1.62%	
AMAZON.COM INC	1.741.50	0.10%		KONINKLIJKE AHOL	22.98	0.90%	
APPLE INC	220.37	0.22%		AKZO NOBEL	81.70	1.08%	
BAIDU INC SP ADR	106.95	0.93%		ASML HOLDING NV	225.35	-0.46%	
BERKSHIRE HATH-B	207.79	0.43%		DSM (KONIN)	108.70	1.02%	
BOEING CO/TE	388.46	0.40%		HAL TRUST	135.40	0.59%	
CITIGROUP INC	70.07	1.39%		HEINEKEN NV	98.94	-0.36%	
COCA-COLA CO	54.35	-0.07%		ING GROEP NV	9.56	1.34%	
COSTCO WHOLESALE	288.38	0.04%		KPN (KONIN) NV	2.88	-0.03%	
WALT DISNEY CO	130.58	-0.53%		KONINKLIJKE PHIL	41.50	-5.51%	
3D SYSTEMS CORP	8.27	-0.95%		RANDSTAD NV	44.82	-1.45%	
EBAY INC	38.83	-0.26%		ROYAL DUTCH SH-A	27.07	1.42%	
FACEBOOK INC-A	179.50	1.39%		TOMTOM	10.32	1.02%	
GENERAL ELECTRIC	9.15	1.39%		TOTAL SA	47.57	0.39%	
ALPHABET INC-A	1.234.12	-0.66%		UNILEVER NV	54.90	-0.22%	
HP INC	18.70	1.49%		W.P. STEWART HOL	540.31	-1.28%	
HOME DEPOT INC	230.78	0.43%					
INTEL CORP	51.16	0.47%		SCOTIABANK FUNDS			
JOHNSON&JOHNSON	129.18	0.24%		MONEY MARKET	13.5007	0.00%	
MICROSOFT CORP	139.40	-0.25%		US DOLLAR BOND	2.8386	0.31%	
PROCTER & GAMBLE	124.70	0.31%		GLOBAL GROWTH	3.0373	-0.36%	
ROYAL DUTCH-ADR	59.22	1.14%		US GROWTH	17.0166	-0.48%	
STARBUCKS CORP	89.06	-0.82%		CANADIAN GROWTH	2.7431	0.20%	
TWITTER INC	42.18	-0.61%		FUNDS			
WALMART INC	118.76	0.39%		BGF CONT EUR FLEX	28.81	1.02%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	18.62	-0.48%	
ALERIAN MLP - AMPLP	9.17	-0.05%		BGF FIX INC GBL OP	14.60	-0.21%	
ISH GBL HY BD - GHYG	48.86	0.18%		BGF GBL ALLOCATION	57.66	0.12%	
ISH IBXX HY BD - HYG	87.19	0.02%		BGF USD CORE BOND	17.33	-0.40%	
ISH SELECT DIV - DIVY	102.20	0.47%		BGF USD HI YIELD BND	34.79	-0.11%	
ISH MSCI EMKT - EEM	41.26	0.21%		TEMPLETON GBL BND	25.18	-0.08%	
ISH MSCI PAC - EPP	44.96	0.49%		TEMPLETON ASIAN SM	49.97	-0.34%	
ISH RUSSELL - IWV	174.20	0.17%		CURRENCIES			
ISH S&P 500 - SPY	180.69	0.04%		YEN/USD	108.1300	0.28%	
ISH EUROPE - IEV	43.35	0.46%		EUR/USD	1.0947	0.24%	
INVESCO QQQ TRUS	189.23	-0.08%		CAN/USD	1.3225	-0.32%	
INVESCO DB COMMO	15.23	-0.12%		GBP/USD	1.2313	-0.12%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	39.04	0.16%		COMMODITIES			
SPDR S&P MID 400	352.90	0.16%		OIL WTI	56.44	0.05%	
SPDR S&P 600 SMA	67.75	0.22%		GOLD	1491.24	-0.90%	
VANGUARD REIT - VNO	93.45	-0.17%		SILVER	17.38	-2.46%	
WSDOMTR JAP H-QD-JXJ	50.58	-0.67%		WHEAT	487.50	0.67%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mc-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Ingrid van Engelshoven in antwoord op brief Alcalá-Wallé:

‘DUO hoeft kosten levensonderhoud niet mee te wegen’

WILLEMSTAD — Het is niet nodig de verschillen in de kosten van levensonderhoud mee te laten wegen bij het berekenen van de draagkrachtmeting door de Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO). Dit schrijft de minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OWC), Ingrid van Engelshoven op 19 september in antwoord op de brief van minister Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR) van 22 juli waarin zij urgente aandacht vroeg voor de problematiek rondom DUO en aanstuurde op een diepgaand onderzoek.

Van Engelshoven ontkent niet dat de berekende draagkracht soms als pittig ervaren kan worden, maar schrijft: “Dit geldt niet alleen voor (oud-)studenten woonachtig in het buitenland, maar ook binnen de eigen landsgrenzen. Vanwege het grote aantal variaties in de kosten van levensonderhoud, waarbij ook sprake is van persoonlijke keuzes, is het onmogelijk dit op een uitvoerbare wijze op te nemen in de huidige wetgeving. Ik acht het ook niet nodig om dit te doen, aangezien

met een vrije voet rekening wordt gehouden. Die is gebaseerd op het Nederlandse minimumloon en ligt over het algemeen een stuk hoger dan in andere landen. Het bedrag dat terugbetaald moet worden, is slechts een klein percentage van het inkomen.” Wel benadrukt zij dat bij betalingsachterstanden op basis van specifieke persoonlijke situaties van een (oud-)student in onderling overleg bepaalde afspraken gemaakt kunnen worden.

“Het is daarom van belang

dat bij betalingsachterstanden altijd contact opgenomen wordt met DUO.” Voor wat betreft de informatievoorziening en DigiD schrijft zij het volgende: “Voor de Caribische doelgroep is een ruim en rijk assortiment aan voorlichtingsmiddelen ontwikkeld en beschikbaar gesteld, waaronder een website, brochures in verschillende talen, socialemediapagina’s, mailings, webinars en een lespakket.” Daarnaast kunnen (oud-)studenten gebruikmaken van zowel de telefonische dienstverlening van DUO als van het speciaal in het leven geroepen e-mailadres: antillen@duo.nl. Ook komt de studiefinanciering instantie tweemaal per jaar naar het eiland. De bewindsvrouw schrijft: “DUO zal in oktober en november van dit jaar en in het voor- en najaar in 2020 gedurende langere tijd aanwezig zijn op

Curaçao. Het doel is de debiteuren goed voor te lichten over de start van de aflosfase en over de sociale aflossingsmogelijkheden die er zijn.” Oud-studenten kunnen sinds april 2019 vanuit Curaçao een DigiD aanvragen c.q. heractiveren, mits zij in het bezit zijn van een BSN (Burgerservicenummer). Dit biedt de mogelijkheid om (weer) van ‘Mijn DUO’ gebruik te maken. DigiD vanuit het buitenland online aanvragen kan via de website www.digid.nl.

Alcalá-Wallé verklaart desgevraagd dat ‘de brief perspectief voor oplossingen biedt’, maar zegt wel ‘de inhoud ervan nu eerst met de groep ‘gedupeerden’ te willen bespreken om dit onderwerp vervolgens te agenderen op het Vierlandenoverleg dat op 11 en 12 november gehouden wordt’.

Stichting Help de Schoolkinderen: ‘Toestand op scholen is armoedig’

WILLEMSTAD — De huidige toestand op de scholen en in opvangcentra laat enorm te wensen over. Ze hebben veel nodig en het is armoedig. Dit vertelt Denise Bezemer-Hoyer, voorzitter van de stichting ‘Help de Schoolkinderen’ in gesprek met de Amigoe.

Daarom zet zij zich al jaren voor de scholen en opvangcentra op Curaçao in, door het doneren van schoolspullen, -materialen, meubilair, speelgoed, et cetera. “De regering heeft in zoverre de voorschoolse educatie aangepakt dat alles gestructureerd is en dat in ieder geval niet elke ‘Jan, Piet en Klaas’ zomaar een crèche kan beginnen. Bepaalde crèches krijgen subsidie, maar zoals we allemaal weten is deze niet toereikend. Wat ze aan de ouders kunnen vragen is minimaal, omdat de ouders zelf niet veel hebben, waardoor je in een vicieuze cirkel terechtkomt. Wij hebben ons voorgenoemen als gewone burgers die om het eiland geven, hier verandering in

te brengen. We kunnen niet langs de zijlijn blijven toekijken, we moeten daadwerkelijk iets voor het eiland en de toekomst ervan – en dat zijn de kinderen – betekenen.” Onlangs is de 68e zending aan gedoneerde benodigdheden binnengekomen en samen met Organisashon pa Desarojo Integral di Mucha (Odin) aan de hulpbehoevende organisaties geleverd. Zo zijn er bedjes bezorgd bij opvangcentra Krêsh Bai Bini, Krêsh Tera Kôrâ, Krêsh Dede Pikiña, De Koekeloren, Fundashon Elias, De Maan, Pitufonan Kontentu, Berenbontje Peuterschool, Onze Ark, Mi San Antonio en A child’s dream. Lesmaterialen gingen naar Luna Kresiente, Mi preti wowo,

Oranje peuterschool, Bon base peuterschool, Agape, Famia Felis, Mi kasita, Jip en Janneke, Kids R Kids, Luna kresiente en De bubbel. Bezemer-Hoyer zat zelf jarenlang in de ouderaad van de scholen waar haar zoon leerling was en ook is zij medeoprichtster en eerste officiële voorzitter van Re-Ma Uní, het koepelorgaan van oudercommissies op Curaçao: “In de hoedanigheid van zowel voorzitter als secretaris bij Re-Ma Uní gaf ik trainingen aan de ouders en ben ik bij vele scholen geweest. Zodoende zag ik de ellende. Dit knaagde aan mij totdat ik samen met een vriendin besloot de stichting op te richten. Deze bestaat inmiddels uit bestuursleden op Curaçao en drie in Nederland.” Momenteel is ze ook secretaris van de Klachtencommissie van het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS).

‘Volhouden of begin er niet eens aan!’ Mogelijkheid voor Nationaal Programma op Curaçao bestudeerd

WILLEMSTAD — De burgemeester van Rotterdam, waar 25.000 Curaçaoënaars wonen, Ahmed Aboutaleb en Marco Pastors van het Nationaal Programma Rotterdam Zuid (NPRZ) zijn vanuit Nederland naar Curaçao gekomen om te polsen voor ideeën voor een Nationaal Programma op Curaçao. Nederland is bereid te helpen als Curaçao ja zegt. Aboutaleb geeft daarbij wel een advies aan Curaçao: “Als je het niet kan volhouden, moet je er niet aan beginnen.”

door Jomaira Angela

Aboutaleb heeft hier brede gesprekken gevoerd die samenhangen met de sociale ontwikkeling van het eiland als het gaat om onderwijs, preventie en criminaliteit. In de Raad van Ministers gisteren sprak hij met de regering over het Nationaal Programma (NP) van Rotterdam Zuid (RZ). Dat is een model waarbij de Rijksover-

heid, de gemeentelijke overheid en veel partners aldaar samenwerken om het welzijn van 200.000 Rotterdammers in RZ op te krikken. Dat model kan wellicht ook behulpzaam zijn om eveneens hier op Curaçao van toepassing te worden. Marco Pastors, directeur in de uitvoering daarvan, is op verzoek van de Ipko-delegatie van Curaçao tijdens een bezoek in RZ naar het eiland gekomen. De commissie kreeg uitleg van hem over de reden om een NP op te richten en herkende de situatie op het eiland. Pastors sprak hier met ministers, parlementsleden, werkgeversorganisaties en scholen en heeft hen gevraagd wat hun situatie is en hen verteld wat zij in hun stad aan het doen zijn. Curaçao heeft belangstelling getoond. Voordat zij hiernaartoe kwamen, heeft hij ook, op advies van de voorzitter van NPRZ Aboutaleb, contact gezocht met de Nederlandse regering, die heeft gezegd bereid te zijn om te helpen als Curaçao het programma wil. Ze gaan nu een verslag opma-

ken voor Nederland en Curaçao – ook de gouverneur heeft gevraagd de uitkomst van de verkenning te mogen inzien – en dan is het aan partijen op Curaçao om ja te zeggen. Pastors: “Wat daarbij wel hoort: het is een twintigjarig commitment van alle partners die het moeten ondertekenen en dan moet je er ook goed over nadenken voordat je je handtekening zet. Maar een twintigjarig commitment is wel wat waard. Het is een uitdagende situatie, waarin je heel veel publieke partners en werkgevers nodig hebt om de achterstanden om te zetten in een normaal functionerend leven voor de inwoners.” Het programma kost wel veel geld. In Rotterdam heeft de opstart zo’n half miljoen euro gekost en wordt er jaarlijks tien miljoen aan besteed. Aboutaleb: “Maar Rotterdam is nog nooit zo mooi geweest als de afgelopen tien/vijftien jaar: met geweldige voorzieningen, mooie objecten in de stad, een mooi station, mooie markthal, een museum dat wij aan het renoveren zijn en de tunnel die gerenoveerd is.”

Vigilante-medewerker opgepakt

WILLEMSTAD — Hoofddirecteur van de ochtendkrant Vigilante, Jordan Sambo, is woensdagavond in Punda aangehouden voor mishandeling. Ook zijn partner is

naar het politiebureau meegenomen voor mishandeling.

Dat bevestigd politiewoordvoerder Imro Zwerwer. *Vigilante* publiceerde gisteroch-

tend dat Sambo zelf contact heeft opgenomen met de centrale post van de politie om te voorkomen dat alles uit de hand liep. Beiden zijn na verhoor vrijgelaten.

Minister Armin Konket: ‘Enthousiasme voor vervroegd pensioen is groot’

WILLEMSTAD — Het enthousiasme onder ambtenaren die in aanmerking komen voor de Vervroegde Vrijwillige Uitdientreding (VUU) is groot. Dit stelt minister Armin Konket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, MAN). Van de ambtenaren, minus leerkrachten, die in aanmerking komen om vervroegd met pensioen te gaan, heeft 70 procent aangegeven van deze regeling gebruik te willen maken.

Voor de VVU komen in principe 608 ambtenaren in aanmerking. Het gaat hierbij om ambtenaren die tussen 1957 en 1960 zijn geboren en die eerder met pensioen willen. Het gaat specifiek om ambtenaren die ouder zijn dan

30 Nederlandse deelnemers voor ‘Invest in Willemstad’

WILLEMSTAD — In totaal hebben zich dertig deelnemers aangemeld die onder leiding van Hans de Boer, voorzitter van de grootste werkgeversorganisatie uit Nederland VNO-NCW, naar Curaçao af zullen reizen voor de handelsmissie ‘Invest in Willemstad’.

De handelsmissie vindt plaats van 10 tot 12 oktober en wordt door de Stuurgroep “Invest in Willemstad” georganiseerd in samenwerking met VNO-NCW.

Doel van deze handelsmissie is om het investeren in de historische binnenstad van Curaçao te bevorderen en om meer bewoners, toeristen, activiteiten, kunst en cultuur aan te trekken. Investeerders, projectontwikkelaars, eigenaren met onroerend goed in Willemstad, potentiële exploitanten en bedrijven die hierin

faciliteren, worden uitgenodigd deel te nemen. ‘Invest in Willemstad’ is een vervolg op de succesvolle ‘Bon Bini for Business’ bijeenkomst die in januari van dit jaar op Curaçao plaatsvond. Die investeringstop was gericht op het gehele eiland, voor meerdere sectoren bestemd en georganiseerd door beide overheden.

Het evenement is nu gericht op historisch Willemstad en is een particulier initiatief, ondersteund door de overheid en monumentenorganisaties die samenwerken in de stuurgroep ‘Invest in Willemstad’.

Participeren kan als investeerder of projectontwikkelaar, als eigenaar die onroerend goed in de historische stad aanbiedt, als exploitant van een pand of zaak in de binnenstad of als facilitator zoals bijvoorbeeld architecten, constructiebedrijven en makelaars. Via een business-to-business matchmaking-app kunnen deelnemers aan

deze investeringsmissie met elkaar communiceren, afspraken maken en in contact komen met aanbieders van de verschillende investeringsobjecten in Otrobanda, Pietermaai, Punda en Scharloo. In totaal zijn er meer dan dertig investeringsobjecten waarin geïnvesteerd kan worden.

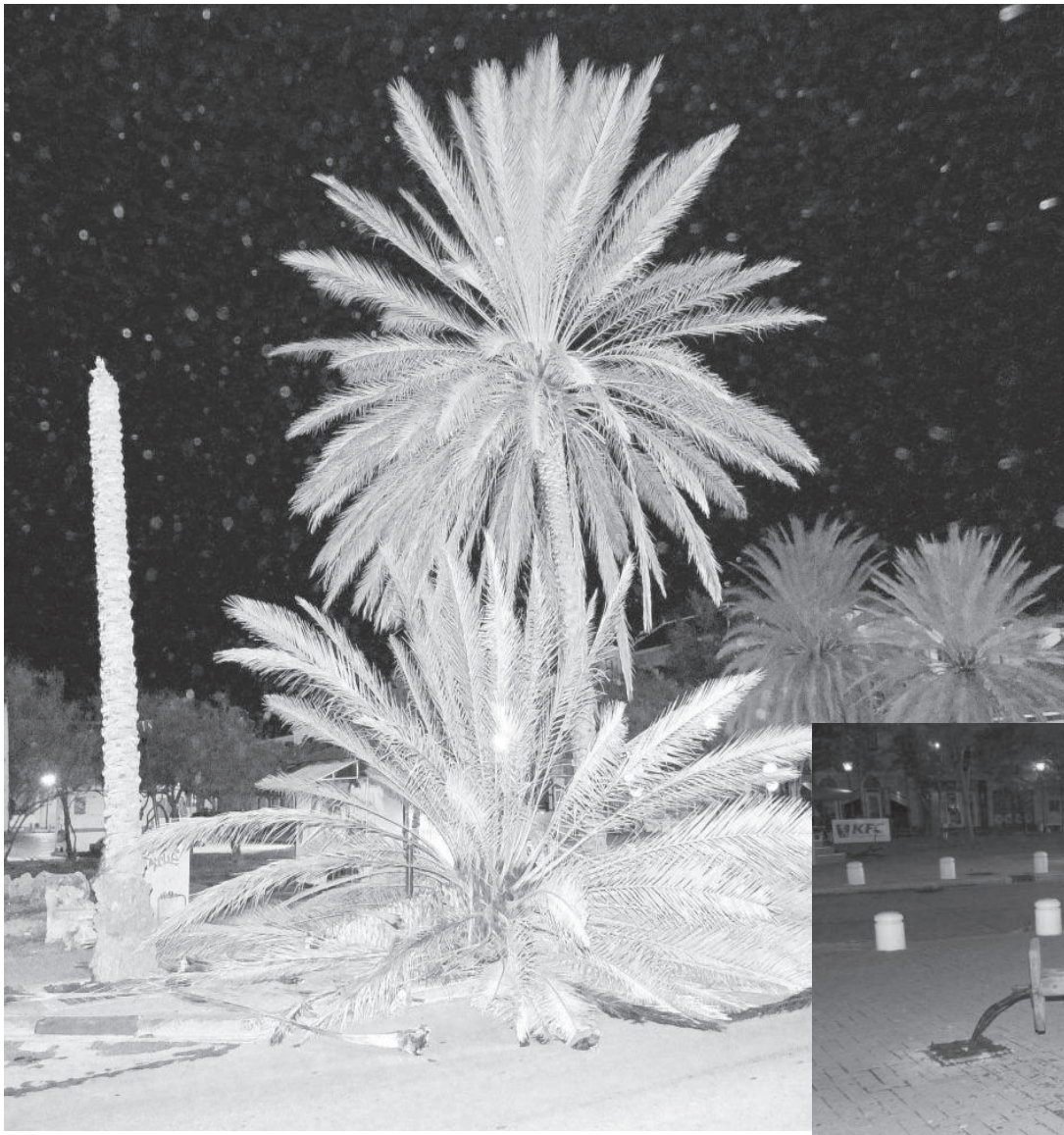
De investeringstop richt zich ook op kunst en cultuur. Uit Nederland komen musea en functionarissen van de Rijksdienst Cultureel Erfgoed die hier de lokale cultuursector ontmoeten. Aandacht is er onder meer voor ‘herbestemming’ van interessante panden en terreinen.

De interesse voor deelname aan deze summit is groot en het aantal plaatsen voor deelname is beperkt. Aan deelname zijn kosten verbonden. Informatie over het programma, de districten of inschrijven kan via www.investinwillemstad.com.

eerste inventarisatie plaatsgevonden van het aantal ambtenaren dat van de VVU gebruik willen maken. Volgens de minister is het enthousiasme onder de bewuste ambtenaren groot. “Het gaat om 70 procent van de ambtenaren die in aanmerking komen voor de VVU; dit is wel minus het aantal docenten dat deel uitmaakt van de oorspronkelijke groep van 608.” Konket benadrukt dat de overheid de betrokken docenten nog niet heeft benaderd. “Dus wij weten nog niet hoeveel ambtenaren die in de onderwijssector werkzaam zijn en aan de voorwaarden voldoen, van deze regeling gebruik willen maken”, geeft de minster aan. De uitgangspunten voor de VVU zijn enkele maanden geleden aan de bewuste amb-

tenaren bekendgemaakt. In grote lijnen worden de ambtenaren gecompenseerd of krijgen een tegemoetkoming indien zij eerder met pensioen gaan. De minister geeft echter wel aan dat er per geval een assessment zal worden gehouden om na te gaan welke gevolgen de vervroegde pensionering voor de betrokken dienst of de dienstverlening van de overheid met zich meebrengt. Op dit moment werken Wetgeving en Juridische Zaken (WJZ), Human Resources en Organisatieontwikkeling (HRO) en het ministerie van Financiën aan het wettelijk inkaderen van de VVU. Konket gaat ervan uit dat er in november duidelijkheid is over het aantal ambtenaren dat uiteindelijk voor de VVU zal opteren.

Curaçao verrast door extreem weer



WILLEMSTAD — Woensdagavond viel de regen met bakken uit de hemel. Dit was voornamelijk het geval op Bándabou, alsook in de omgeving van Punda en Otrobanda. De harde windvlagen zorgden voor veel overlast in de wijken. De elektriciteit viel uit, daken vlogen weg, bomen waaiden om en op het Brionplein is zelfs een telefooncel gesneuveld. Op de foto de situatie op het Brionplein, vastgelegd door fotograaf John Jairo Herrera. De Meteorologische Dienst van Curaçao heeft woensdagavond de volgende neerslaghoeveelheden gemeten: luchthaven Hato 3.1 mm, Onverruucht 0.2 mm, Seinpost 6.0 mm, Ser’i Kokori 2.0 mm, Spaanse Water 10.6 mm, Savonet 36 mm en Soto 55 mm.



Foto's: John Jairo Herrera

Rotterdamse burgemeester Aboutaleb ontevreden: Drugsscanners werken niet

WILLEMSTAD — Burgemeester van Rotterdam Ahmed Aboutaleb heeft tijdens zijn werkbezoek op het eiland onder meer de haven bezocht. Hij had ook vorige week donderdag een gesprek met de douane, om te kijken

naar het functioneren van de douane in relatie tot Nederland. Hij is ontevreden. De afgelopen periode functioneren een aantal drugsscanners (nog steeds, red.) niet op het vliegveld en ook niet bij de douane en in het

havengebied. “Dit met als gevolg dat het een vrijbrief is om eventuele drugs naar Europa te kunnen transporteren.

Dat betekent niet dat de douane niets doet. Ik ben ervan overtuigd dat ze hun

best doen, maar de technische faciliteiten om dat werk goed te kunnen doen ontbreken, en dat is wel een punt van zorg. En dat heb ik ook geuit tegenover de collega’s; ik hoop dat er daardoor iets kan gebeuren.”

Wachten op advies uit Den Haag

Fundashon Cas Bonairiano erkent onvolmaaktheden huurverordening

KRALENDIJK — De Eilandsraad van Bonaire is niet in staat om de drie verordeningen die de sociale huursector gestalte moeten geven voor 1 oktober te behandelen. In het tussen Bonaire en het Rijk overeengekomen convenant staat dat de wetgeving voor die datum moet zijn ingevoerd. Is dat niet het geval dan houdt Den Haag de hand op de knip en worden de fondsen niet vrijgegeven die nodig zijn om de wijken waar nieuwe sociale huurwoningen komen te staan, te voorzien van de benodigde infrastructuur.

Ter elfder ure heeft de Eilandsraad de tekst van de drie voorgestelde verordeningen ontvangen. Enkele van de onderliggende stukken en studies hebben nog niet hun weg naar de raadsleden gevonden. Een van de drie verordeningen regelt de vaststelling van maximum huurprijzen voor woningen die gezien hun omvang, afwerking, voorzieningen en ligging thuishoren in het sociale segment. Met een puntenstelsel moet in de toekomst worden bepaald of een woning boven of onder de liberalisatiegrens ligt en dus wel of niet in de vrije markt terechtkomt.

Oudedagvoorziening

Oppositieleider Clark Abraham plaatste vraagtekens bij het voorgestelde stelsel en vreest dat mensen die één of twee huurwoningen of -appartementen exploiteren als een soort van oudedagvoorziening, de dupe kunnen worden doordat zij straks niet langer markconforme huurprijzen in rekening kunnen brengen. Abraham kreeg bijval van de directeur van Fundashon Cas Bonairiano (FCB). Volgens Ben Oleana heeft het raadslid gelijk en is er

mogelijk niet goed nagedacht over de praktische uitwerking van de verordening: “Wij hebben intern al geconstateerd dat het puntensysteem zoals dat er nu ligt inderdaad huiseigenaren mogelijk zou kunnen benadelen. Dat is dus een probleem. Inmiddels is deze vraag voorgelegd aan juristen van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en het is nu wachten op hun antwoord”, aldus Oleana die zegt er evenwel niet aan te twifelen dat er een adequate oplossing komt.

Abraham wil weten welke becijferingen er ten grondslag liggen aan de liberalisatiegrens van 750 dollar. “Wij hebben daarvan tot dusver geen onderbouwing mogen ontvangen. Mijn gevoel zegt dat deze grens lager moet liggen. Mijn vrees is dat het woningaanbod zal afnemen wanneer het puntensysteem zoals dat nu is voorgesteld, wordt aangenomen door de raad”, aldus de politicus. Veel Bonairianen kopen tijdens hun werkzame leven enkele kleinere woningen die zij vervolgens verhuren. Met de opbrengst betalen zij vaak de hypotheek die



Foto: Robert Pasoor

Verhuurderssubsidie is vooralsnog voorbehouden aan entiteiten met meer dan 60 woningen.

is afgelost tegen de tijd dat zij de pensioengerechtigde leeftijd hebben behaald. “Wanneer deze mensen onder de nieuwe wetgeving een maximumhuur krijgen opgelegd die lager is dan hun huidige hypotheeklasten raken zij mogelijk in financiële nood en komt ook de aanvulling van hun pensioen in gevaar,” aldus Abraham.

Verhuurderssubsidie

Het Bestuurscollege vindt het ‘lastig’ om de verordeningen die nu bij de Eilandsraad liggen aan te passen. De raad, zo wordt gesuggereerd, is nu aan zet en kan aanpassingen sug-

gereren. Er is meer dan twee jaar gewerkt aan de nieuwe wetgeving. Deze voorziet ook in een verhuurderssubsidie die vooralsnog is voorbehouden aan entiteiten die meer dan zestig woningen in hun portefeuille hebben.

Op Bonaire is de FCB de enige die in aanmerking komt voor deze subsidie. Den Haag heeft beloofd de invoering van een verhuurderssubsidie voor alle eigenaren van huurwoningen in overweging te zullen nemen. Verhuurders van woningen die onder de liberalisatiegrens vallen, krijgen met deze subsidie een

compensatie voor eventueel gederfde inkomsten. Hoewel de verordeningen niet volgens plan op 1 oktober in werking zullen treden, is dat volgens Oleana geen probleem: “Het convenant met het Rijk dat de sociale huursector op Bonaire vormgeeft, voorziet in de mogelijkheid dat partijen om uitstel vragen. Dat kan dus vrij eenvoudig worden gedaan waardoor er nog tijd is om de onvolmaaktheden te corrigeren. Het convenant is van het allergrrootste belang voor Bonaire en zal ervoor zorg dragen dat er meer huurwoningen beschikbaar komen die mensen ook kunnen betalen.”

Bonaire staat stil bij Internationale Monumentendag

KRALENDIJK — Het is zondag internationale Monumentendag en die bijzondere gelegenheid laat Bonaire niet onopgemerkt voorbijgaan. De door Unesco uitgeroepen Monumentendag heeft als doel om mensen bewuster te maken van de waarde van monumenten.

In onder meer het centrum van Kralendijk zijn meerdere huizen en kantoren die de status van een monument hebben. Die panden moeten ook onderhouden worden door de overheid. “Bonaire moet er zorg voor dragen om die gebouwen te onderhouden die bescherming genieten als monument”, schrijft het OLB in een persbericht.

De overheid heeft een lijst met 600 gebouwen die een beschermingswaarde genieten. Het gaat niet allemaal om monumenten, maar de panden die op de lijst staan, kunnen wel in aanmerking komen voor een monumentale status. Er zijn verschillende wan-

deltochten en rondleidingen op het eiland waarbij de monumenten worden aangedaan. Zo is er van alles te doen in de wijken Nikiboko, Antriol, maar ook in het stadscentrum van Kralendijk. Daarnaast wordt er in Rincon aandacht besteed aan Monumentendag die traditiegetrouw wordt gehouden op de laatste zondag van september. Er is dit jaar, in tegenstelling tot andere jaren, geen speciale Monumentenroute. De lokale overheid werkt ook mee aan de dag door activiteiten te organiseren via de dienst Cultuur, Kunst en Literatuur Skat. Ook andere stichtingen, zoals Antriol Avanti, zijn actief.

De dag staat niet alleen in het teken van monumentale panden. Ook voorwerpen zoals boten, meubels, gereedschappen en kledingstukken zijn van waarde voor het cultureel erfgoed van Bonaire. Het gaat dan wel om voorwerpen die meer dan vijftig jaar oud zijn en op Bonaire zijn geproduceerd.

91 bekeuringen bij grote verkeerscontrole

KRALENDIJK — De politie op Bonaire heeft bij een grote verkeerscontrole afgelopen woensdag bij de rotonde Surnan di Roosendal 91 bekeuringen uitgeschreven.

De meeste boetes waren voor het niet juist aangeven van de richting, maar ook voor het niet bij zich hebben van het rijbewijs of de verzeke-

ringspapieren. Tijdens de controle zijn twee personen aangehouden die niet beschikken over verblijfspapieren. Het gaat om een man met de initialen W.D. (28) en een man met de initialen J.T. (28). Tijdens de controle waren er enkele personen die agressief en onbeschoft reageerden op de politie. Ook zij werden beboet.

PNP wil aandacht voor openbare beplanting

WILLEMSTAD — Volgens PNP politiek leider Ruthmilda Larmonie Cecilia is de beplanting op diverse plekken op het eiland ernstig aan zorg toe. Ze roept de verantwoordelijke minister op om actie te nemen.

Partido Nashonal di Pueblo (PNP) doet via een persbericht een algemene oproep aan de gezagsdragers en een bijzonder verzoek aan de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Zita Jesus-Leito (PAR), om op verantwoorde wijze om te gaan met de publieke financiële middelen en op te houden met kapitaalvernietiging. Dit naar aanleiding van de onverschilligheid waarmee wordt omgegaan met kostbare bomen en planten die

bedoeld zijn om het landschap te verfraaien. Ze doelt met name op de beplanting bij Parasasa in de richting van KAE, de beplanting bij het Hilton Hotel en bij Carmabi op Piscadera, de Gouverneur van Landsbergweg, bij Betesda richting rotonde Julianadorp, de Sotokerk, de Caracasbaaiweg en het strand van Caracasbaai, de middenberm bij Tera Kòrà, Savonet en de rotonde van Palu Blanku. Nu de nationale begroting

onder enorme druk staat, is het zaak voorzichtig om te gaan met de belastingen die door burgers worden afgedragen. Het is volgens Larmonie niet acceptabel dat er een kapitaal aan het verfraaien van de infrastructuur wordt besteed, om er vervolgens een lelijk en verwaarloosd landschap aan over te houden, dat bovendien extra gevaar oplevert voor het verkeer. Het beheer van plantsoenen en openbaar groen lag in handen van de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV). De dienst onderhield de openbare beplanting en droeg zorg voor irrigatie met behulp van watertanks. Vanaf 10-

10-10 valt de functie onder de Openbare Plantsoenen Dienst bij Uitvoeringsorganisatie Openbare Werken die de werkzaamheden niet heeft voortgezet, aldus het bericht. “De planten krijgen geen water, bestaande irrigatiesystemen worden gecontroleerd noch onderhouden en beplanting wordt niet gesnoeid om daarmee belemmering van het rijverkeer te voorkomen. Zelfs bij verkeersongelukken waarbij planten of bomen op de openbare weg terechtkomen, wordt dit niet opgeruimd”, aldus Larmonie-Cecilia. Ze wijst verder op de verantwoordelijkheid van de weggebruikers en de auto-

riteiten om door verkeersongelukken beschadigde beplanting en straatmeubilair te repareren. Weggebruikers horen verzekerd te zijn en de verzekeringsmaatschappijen horen de kosten van reparatie van openbaar bezit te vergoeden, net als bij andere ongelukken.

Statenvergadering huur overheidsgebouwen weer geschorst

MFK: 80 procent informatie géén goed voorbeeld voor de jeugd

WILLEMSTAD — De gewenste verduidelijking over gebouwen die door de overheid van derden worden gehuurd en leegstaande overheidsgebouwen blijft nog even uit. De openbare vergadering hierover in het parlement werd gisterochtend weer geschorst. Aanvrager en oppositiepartij MFK wil wachten tot ook de (geanonimiseerde) huurcontracten van de ministeries van VVRP, Soaw en Algemene Zaken binnen zijn.

Dat waren namelijk nog de documenten die ontbraken, zei minister Armin Konket (MAN) van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) gisteren. De andere zes ministeries hadden wel de betreffende documenten gestuurd. Samen met minister van Financiën en partijgenoot Kenneth Gijsbertha zou Konket uitleg geven. Voor wat betreft het budgetrechtelijk deel, een overzicht van de kosten voor de overheidsgebouwen, waren alle documenten naar de Staten gestuurd, maar het voorstel van PAR-Statenlid Curtley Obispo om daarom alvast te beginnen met de vergadering en de antwoorden van de ministers aan te horen, werd verworpen door de MFK. “We willen geen precedenter scheppen omdat 80 procent van de benodigde informatie wél binnen is. Dat is géén goed voorbeeld voor de jeugd, wij werken alleen

met documenten die 100 procent in orde zijn”, aldus Charles Cooper. Verschillende Statenleden van de coalitie verweten de MFK-fractie muggenzifterij. “We hebben ons voorbereid, er zijn studenten van UDC op de tribune. Nu wordt er wéér een vergadering geschorst, omdat een fractie wil weten wie de eigenaren zijn van de gehuurde gebouwen. Als Land kun je niet verder met mensen die niet willen werken”, sneerde Obispo. “U parasiteert juist op onze vergadering, om te komen werken”, pareerde Cooper, die zei geen problemen te hebben met geanonimiseerde huurcontracten en de opmerking als goedkope politiek bedrijven betitelde. Statenvoorzitter William ‘Junior’ Millerson (PAR) suggereerde om in het vervolg een verzoek om een openbare vergadering, waarin om voorberei-

dende documentatie wordt verzocht, dit conform artikel 96 van het reglement van orde te doen, om in de toekomst herhaaldelijk uitstel van vergaderingen te vermijden. De vorige statenvergadering over de huur van overheidsgebouwen werd uitgesteld omdat deze de regering slechts een week gaf om de benodigde informatie te verstrekken.

Ook de benodigde documenten over de 25 miljoen gulden die de regering aan het Hospital Nobo Otrabanda (HNO) recent verstrekke als voorschot, bleken gisteren nog niet aan de Staten te zijn verstrekt. Minister van Gezondheid, Suzy Camelia-Römer (PIN) en Financiën-minister Gijsbertha, zouden uitleg komen geven over dit bedrag, dat gebruikt zou worden voor de meest urgente financiële verplichtingen inzake de afbouw van het nieuwe ziekenhuis. De fractie van MFK wil duidelijkheid hierover, omdat entiteiten die belast worden met het managen van het HNO, ook nog niet alle fees hebben ontvangen. Ook dit agendapunt werd daarom verschoven tot nader order.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Aruba's eerste meertalige magazine
binnenkort verkrijgbaar!


Lees, like y comparti

Een groot deel van de Arubaanse bevolking heeft het vermogen om in het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans te communiceren. De meesten kunnen alle vier talen lezen en zelfs schrijven, maar helaas wordt in lokale media vaak in slechts één of twee talen gepubliceerd. Topixs is een tijdschrift speciaal voor de multiculturele bevolking van Aruba en biedt verhalen en artikelen aan in het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans.

Lees meeslepende aansprekende artikelen, blijf op de hoogte van de laatste ontwikkelingen in technologie en mode. De combinatie van 'creatieve storytelling' en journalistiek maakt het een leesgenot voor iedereen.

Het nieuwe tijdschrift van de Amigoe Aruba is binnenkort verkrijgbaar bij Botica Santa Anna, Bruna Bookstore, Chen's Supermarket, Citgo Boulevard, Everbright Supermarket, Hooiberg Market, Hospital Gift Shop, Hua Run Ponton, Kong Hing Playa, Macro San Nicolas, Mundo Nobo Supermarket, Rey Hing Supermarket, S-Chow Savaneta, Shop'n Go Palm Beach, Tai Li Wah Supermarket, The Market at Alhambra, Wai Fat Market Matividiri, Wan Li Mini Market, Zhang Supercenter en ook bij het kantoor van Amigoe Aruba.

Onze krantabonnees krijgen als eersten de kans dit innovatieve tijdschrift ook online te lezen. Voor meer informatie over Topixs online, bel naar 582-4333 of stuur een e-mail naar topixsaruba@amigoe.com.



@TopixsAruba

Sanctielijst EU uitgebreid naar 25 Venezolanen

BRUSSEL — De Europese Unie heeft sancties ingesteld tegen zeven leden van de Venezolaanse veiligheids- en inlichtingendiensten wegens betrokkenheid bij marteling en andere ernstige mensenrechtenschendingen. In totaal geldt nu voor 25 hooggeplaaste Venezolanen een reisverbod naar Europa. Ook zijn hun Europese banktegoeden bevroren.

Van de zeven worden er vier in verband gebracht met de dood van kapitein Acosta Arévalo, die werd gemarteld tijdens zijn detentie na te zijn beschuldigd van een poging tot staatsgreep. Sinds november 2017 is een

Europees embargo op wapens en uitrusting voor onderdrukking van de bevolking van kracht. Deze maatregelen moeten een vreedzame, politieke en democratische oplossing bevorderen die leidt tot het herstel van de

democratie, de rechtsstaat en de mensenrechten in het land van de omstreden president Nicolás Maduro. De VS en veel andere westerse landen steunen oppositieleider en zelfbenoemd interim-president Juan Guaidó. De Europese Unie is bezorgd over het tijdelijk stopzetten van de gesprekken in Oslo die tot een oplossing moeten leiden. EU-buitenlandchef Federica Mogherini wijst in een verklaring op de dramatische

situatie waarin de bevolking verkeert. Er zijn meer dan 4 miljoen mensen gevlucht. “De regionale impact van de crisis is ongekend, met ernstige risico’s voor de stabiliteit in de regio.” De EU wil de humanitaire hulp aan Venezolanen opvoeren, zowel in als buiten het land. In Brussel wordt eind oktober een ‘internationale solidariteitsconferentie’ voor Venezuela gehouden, in samenwerking met de Verenigde Naties.

‘Klokkenluider van gesprek Trump is CIA-agent’

WASHINGTON — De klokkenluider die aan de basis staat van een politieke rel in de Verenigde Staten is een medewerker van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA. Dat zeggen althans drie anonieme bronnen tegen *The New York Times*.

Over de CIA-agent is verder niet veel bekend, behalve dat hij een tijd heeft gewerkt in het Witte Huis. De klacht die hij indiende die de zaak aan het rollen bracht, is gisteren openbaar gemaakt. Daaruit blijkt dat hij onder andere veel kennis had van het Amerikaanse Europabeleid en goed op de hoogte was van de Oekraïense politiek. De advocaten van de klokkenluider willen tegen de krant niet bevestigen of hij bij de CIA werkt. Ze hebben

The New York Times zelfs gewaarschuwd geen informatie over hem naar buiten te brengen, omdat hij daardoor gevaar kan lopen. Dat advies heeft The New York Times bewust in de wind geslagen. “De rol van de klokkenluider, inclusief zijn geloofwaardigheid en zijn plaats binnen de regering, is essentieel voor het begrijpen van een van de belangrijkste kwesties waarmee het land wordt geconfronteerd: of de president van de Verenigde

Staten macht heeft misbruikt en of het Witte Huis dat heeft verdoezeld”, laat hoofdredacteur Dean Baquet in het artikel weten. De anonieme klokkenluider trok aan de bel over een telefoontje dat president Donald Trump voerde met zijn Oekraïense ambtgenoot Volodimir Zelenski. De functionaris luisterde zelf niet mee met het gesprek, maar zegt dat medewerkers van het Witte Huis hem informeerden over de inhoud. De kern van de klacht is dat Trump het gesprek zou hebben misbruikt voor politieke doeleinden. Trump heeft een aantal keer geprobeerd het verhaal van de klokkenluider in diskrediet te brengen,

door onder andere te melden dat hij het ‘van horen zeggen’ heeft. Volgens Trump is hij nagenoeg een spion, evenals degenen die de informatie met hem hebben gedeeld. De president wil weten wie dat zijn, zo zou hij gisteren gezegd hebben aan de Amerikaanse delegatie bij de Verenigde Naties. “Ik wil weten wie de persoon is die de klokkenluider de informatie heeft gegeven, want dat is bijna een spion”, citeert de *Los Angeles Times* de president op basis van een opname van het gesprek. “Weet je wat we vroeger deden toen we slim waren? Ja? De spionnen en verraad, we handelden het een beetje anders af dan nu.”

Nederlander achter cybercrime in NAVO-bunker

KOBLENZ/DRIEBERGEN — Een 59-jarige Nederlander is vermoedelijk de drijvende kracht achter een datacentrum in een oude NAVO-bunker in Duitsland. Hij zou daar met twaalf anderen een zogeheten bulletproof host hebben gerund.

Dat is een server die gebruikers uit het zicht van justitie moet houden en waarvan de beheerders meer door de vingers zien. Ook zeker drie andere Nederlanders worden verdacht van betrokkenheid. De host werd gisteren en vandaag in een gecoördineerde actie uit de lucht gehaald,

na bijna vijf jaar onderzoek. Zeven van de dertien verdachten zijn opgepakt. Behalve de vier Nederlanders zijn het twee Duitsers en een Bulgaar. In Nijmegen is de woning van een 52-jarige man doorzocht. Daarbij is computerapparatuur in beslag genomen, maar de man

is niet aangehouden. In onder meer Rotterdam hebben getuigen administratie gedeeld met de rechercheurs, aldus de Nederlandse politie. Klanten van de host gebruikten de servers voor ondergrondse marktplaatsen. Die stonden op het dark web, het afgeschermd deel van internet. Ze handelden er onder meer in drugs, vervalste documenten, gestolen gegevens en kinderporno. Ook voerden ze cyberaanvallen uit via de servers. Eind november be-

laagden ze bijvoorbeeld meer dan een miljoen routers in Duitsland tegelijk. De WallStreet Market, een van de grootste ondergrondse marktplaatsen ter wereld, stond op de servers in de bunker in Traben-Trarbach. Dat forum werd eerder dit jaar opgerold. Ook marktplaatsen met namen als Cannabis Road, Fraudsters, Flugsvamp 2.0, orangechemicals, acechemstore en lifestylepharma werden gerund vanaf de servers.

Kremlin waarschuwt Witte Huis om publicatie

MOSKOU — Het Kremlin hoopt dat Washington geen vertrouwelijke telefoongesprekken tussen Vladimir Poetin en Donald Trump vrijgeeft. Daarmee reageert Rusland op de publicatie van een transcriptie van een gesprek tussen de Amerikaanse president en zijn Oekraïense ambtsgenoot Volodimir Zelenski.

Het telefoongesprek, dat woensdag door het Witte Huis zelf naar buiten is gebracht, leidt tot ophef in de Verenigde Staten omdat Trump Oekraïne heeft gevraagd een corruptieonderzoek in te stellen naar zijn politieke tegenstander Joe Biden. Een woordvoerder van het Kremlin keurde de publicatie van het telefoongesprek vandaag af. “Het is geen normale diplomatieke actie om vertrouwelijke details van dit soort gesprekken vrij te geven.” Daarnaast zegt Rusland niet te hopen dat de verslechterde banden met Washington leiden tot zo’n zelfde situatie. Biden wil voor de Democraten volgend jaar president van de VS worden. Trump verdenkt Biden en zijn zoon Hunter ervan corrupt te zijn. Hunter zou een duurbetaalde baan hebben gehad bij een Oekraïens gasconcern. De Democraten onderzoeken vanwege het telefoongesprek de mogelijkheid van een afzettingsprocedure voor Trump.

‘Trump bedreigt getuigen in Oekraïne-zaak’



Adam Schiff

WASHINGTON — De Democratische voorzitter van de Inlichtingencommissie van het Huis van Afgevaardigden, Adam Schiff, zegt dat president Trump getuigen in de Oekraïne-zaak bedreigt. “Ik hoop dat getuigen zullen kiezen mee te werken”, zei Schiff. “Maar ik moet zeggen dat ik me ernstig zorgen maak nu de president deze getuigen bedreigt.”

Mensen die informatie hebben over de vraag van Trump aan Oekraïne om een onderzoek in te stellen naar zijn politieke tegenstander

Joe Biden, werden door de Democraten opgeroepen zich te melden. Biden wil in 2020 voor de Democraten de strijd om het presidentschap

aangaan met Trump. De Democraten zeggen dat Trump de Oekraïense president Volodimir Zelenski onder druk heeft gezet om een onderzoek in te stellen tegen Biden en zijn zoon Hunter. Trump zegt dat Biden corrupt is. Dat geldt volgens hem ook voor Bidens zoon, die een duurbetaalde topfunctie zou hebben gehad bij een Oekraïens gasconcern. Voorzitter

Nancy Pelosi van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden kondigde vanwege het contact dat Trump had met Oekraïne een onderzoek aan naar zijn afzetting. Zelf ontkent de president iets fout te hebben gedaan. Uit een samenvatting die het Witte Huis publiceerde blijkt wel dat Trump een verzoek deed aan zijn Oekraïense ambtsgenoot.



Raúl Castro

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben Raúl Castro, oud-president van Cuba, sancties opgelegd vanwege steun aan het regime in Venezuela. Ook de kinderen van de broer van Fidel Castro zijn strafmaatregelen opgelegd, die daardoor de VS niet meer in mogen.

“Als opperbevelhebber van de strijdkrachten van Cuba is Castro verantwoordelijk voor de acties van Cuba om het voormalige Maduro-regime in Venezuela te ondersteunen door geweld, intimi-

datie en repressie”, laat de Amerikaanse minister Mike Pompeo van Buitenlandse Zaken in een verklaring weten. Door samen te werken met inlichtingsofficieren van

Maduro zijn Cubaanse veiligheidstroepen volgens de VS ‘betrokken geweest bij grove mensenrechtenschendingen en schendingen in Venezuela, waaronder marteling.’

De Amerikanen zien Maduro niet meer als legitiem leider van Venezuela en steunen oppositieleider Juan Guaidó, die zichzelf heeft uitgeroepen tot interim-president.

Rookruimtes definitief verbannen uit horeca

DEN HAAG — Rookruimtes in cafés, restaurants en andere horecagelegenheden moeten definitief worden verbannen. De uitzondering die nu nog bestond voor horeca is ongeldig, oordeelde de Hoge Raad vandaag. Het rookverbod geldt daarmee per direct.

Eerder oordeelde het gerechtshof al dat rookruimtes niet langer zijn toegestaan. Afgelopen mei adviseerde de advocaat-generaal de Hoge Raad dat de uitspraak van het hof – namelijk dat de uitzondering op het rookverbod voor rookruimtes in horeca-

inrichtingen ongeldig is – in stand kan blijven. De zaak was aangespannen door de niet-rokersvereniging CAN. Voorzitter Tom Voeten is erg tevreden met de uitspraak, hij ziet het als een belangrijke stap. “Maar we zijn er nog niet. We willen toe naar een rookvrije generatie, daar is meer voor nodig.” De belangenorganisatie is bezig met onder meer het rookvrij maken van festivals en evenementen. Ook zou de beschikbaarheid van tabak teruggedrongen moeten worden. “Nog steeds beginnen iedere dag jongeren met roken. Dat gebeurt vooral tijdens het uitgaan. Als daar niet meer gerookt mag worden, en tabak daar niet meer beschikbaar is, wordt de drempel om te gaan roken een stuk hoger.” De Alliantie Nederland Rookvrij (ANR) is blij met de uitspraak van de Hoge Raad. Volgens ANR-be-

stuurslid Sigrid Attema dragen ‘rookruimtes bij aan het beeld dat roken normaal is. Maar roken is niet normaal. De ANR werkt toe naar een Rookvrije Generatie, waarbij kinderen niet meer gaan roken. Daarvoor is het juist belangrijk dat niet-roken wordt gezien als normaal. Sluiting van de rookruimtes in de horeca draagt daar aan bij.’ ANR is een samenwerkingsverband van organisaties die als doel hebben ‘dat er niemand meer (over) lijdt aan de gevolgen van roken’. Initiatiefnemers zijn de Hartstichting, KWF Kankerbestrijding en het Longfonds. Sinds 1 juli 2008 is in Nederland een rookverbod voor de horeca van kracht met een uitzondering voor speciaal aangewezen rookruimtes. Momenteel wordt er ook onder meer gesproken over een rookverbod op terrassen.

‘Mississippi meldt dode na roken e-sigaret’

JACKSON — In de Amerikaanse staat Mississippi is een patiënt overleden aan een longaandoening die in verband wordt gebracht met het gebruik van de elektronische sigaret.

Het is volgens Amerikaanse media de twaalfde persoon in de Verenigde Staten die door een longaandoening bezwijkt die verband lijkt te houden met rookwaar in het apparaatje. De meldingen in de VS hebben wereldwijd aangezet tot maatregelen tegen ‘vaping’.

Het ministerie van Gezondheid van Mississippi heeft niet gezegd wie de patiënt was of wat die precies rookte met het apparaatje. Het is alleen bekendgemaakt dat de patiënt jonger dan dertig jaar was. Volgens een plaatselijke nieuwssite gaat het waarschijnlijk om een 27-jarige vrouw uit het noordoosten van de staat. In heel de VS zijn meer dan vijfhonderd mensen ziek door ‘vaping’, maar wat er precies fout gaat, is nog steeds niet opgehelderd in de medische wereld.

Braziliaanse stranden vervuild door olielek

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse autoriteiten onderzoeken een olie-ramp die voor tientallen vervuilde stranden in het land heeft gezorgd.

Volgens analyses van de overheidsmilieuorganisatie Ibama komt de olie niet uit Brazilië, omdat deze soort daar niet wordt geproduceerd. Waar het wel

vandaan komt is nog onduidelijk. Zeker zes zeeschildpadden en een zeevogel zijn dood aangespoeld. In de getroffen gebieden, waar ook enkele populaire toeristenstranden onder vallen, zijn grote schoonmaakacties op touw gezet. Zeker honderd mensen worden de komende dagen ingezet om de stranden schoon te maken.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Maria	585-8145
Brandweer	911	Noord	586-4606
Politie O'stad	102	Oduber	582-1780
Politie San Nicolaas	104	Paradera	588-6638
Politie St.Cruz	105	San Lucas	584-5119
Politie Noord	107	San Nicolaas	584-8186
Tipline Politie	11141	Santa Anna	586-8181
Ziekenhuis	527-4000	Santa Cruz	585-8028
Dierenarts	585-0400	Seroe Preto	584-4833
Elmar centraal	523-7100	Trupiaal	583-8560
Elmar storing	523-7147		
WEB Aruba	525-4600	— Mortuarius —	
SETAR	582-2116	Ad Patres	584-2299
Taxi (TAS)	587-5900	Aurora	588-6699
Taxi (ATT&T)	582-2010	Olive Tree	
Taxi (PTS)	588-0035	San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree	
Kankerbestrijding	582-0412	Oranjestad	582-0000
Stichting SAMBA	582-0903		
		— Stichtingen —	
—Oranjestad—		Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ambulance	582-1234	(FADA)	583-2999
BGD Oranjestad	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Veterinaire Kliniek	582-1720	Zwanger? Fundacion	
Animal Shelter	582-1623	CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico	593-0507
— San Nicolaas—		Arubano	593-4928
Ambulance	584-5050	Twelve Step Meeting	
Centro Medico	523-8833	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Amor Pa	568-4739
Serlimar	584-5080	Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
— Botica —		Fundacion Centro	
4 Centro Medico	584-5794	Ecologico Aruba	562-8984
Aloë	584-4606	Bureau Sostenemi Misbruik	
Central	585-1965	en mishandeling tegen	
Dakota	588-7364	minderjarigen	588-1010
Del Pueblo	582-1253	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Eagle	587-9011	en zorg voor stroke	567-7004
Kibrahacha	583-4908		

Het weer

ZATERDAG			
28 SEPTEMBER 2019			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 20 en 28 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	37°	20 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:29	18:32	10 v/d 10	

ZATERDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 17 en 28 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	31°	17 km/u	40%
Maansopgang	Maansondergang		
06:17	18:49		

Aankomsttijden	Dienstdoende huisartsen
	Vrijdag 27 September 2019
Cruiseschepen	Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Zaterdag, 28 Sept. '19	Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Tromp
Geen Cruiseschepen in poort.	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica Seroe Preto 584-4833
Zondag, 29 Sept. '19	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Centraal 585-1965
Freewinds 09.00 – ****	
Maandag, 30 Sept. '19	
Freewinds – Dept. **** - 23.15	

BVN		
15:25	Sesamstraat	06:00 VRT Journaal
15:40	Het Klokhuis	06:40 De Wereld Draait Door
15:55	NOS Jeugdjournaal	07:30 NOS Journaal
16:00	Checkpoint	07:55 Weerbericht Europa/Afrika
16:25	Blokken	08:00 Flikken Rotterdam
16:55	Thuis	08:55 MAX Masterclass
17:20	EenVandaag	09:40 Nieuwsuur
17:35	NOS gesprek minister-president	10:25 Weerbericht Amerika/Caribiën
17:45	Dagelijkse Kost	10:30 Jinek
18:00	VRT Journaal	11:25 NOS Studio Sport Eredivisie
18:40	De Wereld Draait Door	12:00 VRT Journaal
19:30	NOS Journaal	12:35 Denkend aan Holland
19:55	Weerbericht Europa/Afrika	13:10 Typisch
20:00	Flikken Rotterdam	13:35 BinnensteBuiten
20:55	MAX Masterclass	14:00 Big Fish Klaas
21:40	Nieuwsuur	14:45 Betreden Op Eigen Risico
22:25	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:30 Sesamstraat
22:30	Jinek	15:45 Het Klokhuis
23:25	NOS Studio Sport Eredivisie	16:05 Studio Snugger
		16:20 Te leuk om waar te zijn
		16:45 Bommetje!
zaterdag 28 september		17:35 EenVandaag
00:00	VRT Journaal	18:00 VRT Journaal
00:30	Vandaag	18:35 Durf te vragen
01:30	2 voor 12	19:15 Rail Away: Japan: Hitoyoshi-Kumamoto-Aso
02:05	NOS Journaal	19:45 NOS Journaal
02:20	BinnensteBuiten	20:10 Weerbericht Europa/Afrika
02:45	Tijd voor MAX	20:15 Beste Zangers
03:25	Sesamstraat	21:10 De S.P.E.L.show
03:40	Het Klokhuis	21:55 NOS Studio Sport Eredivisie
03:55	NOS Jeugdjournaal	22:50 Nieuwsuur
04:00	Checkpoint	23:15 Weerbericht Amerika/Caribiën
04:25	Blokken	23:20 NOS Studio Sport
04:55	Thuis	23:50 Iedereen beroemd
05:20	EenVandaag	Compilatie
05:35	NOS gesprek minister-president	
05:45	Dagelijkse Kost	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Bilderdijkstraat 16 Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn arubaredactie@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock Calisa Roosberg avisoaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
Advertentie verkoop Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

HO, HO, HO...
HET SEIZOEN OM
BLIJ TE ZIJN!

**KLEUR
WEDSTRIJD**

Hoe?
Lever je kleurplaat voor 13 december 2019

Waar?
Op het kantoor van Amigoe Aruba tussen 8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16.

JE KAN MEERDERE PLATEN INLEVEREN!
3 winnaars worden bekend gemaakt op
16 DECEMBER 2019

Maak kans op een mega tekenset met 175 onderdelen om lekker verder te kunnen kleuren.
Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden hoe groter de kans om te winnen.
Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of laat hem of haar nu abonneren om elke dag de kleurplaatjes te zien.

AMIGOE



Naam: Voornaam: Leeftijd:



E-mail: Telf: School: Klas:

Amigoe Aruba sluit 2019 af met een nieuwe kleurwedstrijd!

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en deze uiterlijk 13 december 2019 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Maak kans op één van onze super tekensetten of andere leuke cadeautjes om lekker verder te kunnen kleuren. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om te winnen. Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 16 december 2019 worden de winnaars gekozen.

Slimme apparaten nog vaak slecht beveiligd

De beveiliging van veel consumentenapparatuur die met internet verbonden zijn is niet in orde. Met name slim speelgoed en babyfoons scoren slecht, blijkt uit onderzoek in opdracht van Agentschap Telecom in Nederland. De waakhond concludeert dat 17 van de 22 apparaten matig tot zeer slecht scoorden op het gebied van basisveiligheid en privacy. Fabrikanten en leveranciers van onveilige apparaten zijn op de hoogte gesteld. Een deel van hen heeft intussen de beveiliging verbeterd. Veel apparaten maken ge-

bruik van slecht beveiligde verbindingen en standaardinstellingen. Het uitvoeren van een update is voor de consument vaak omslachtig. Hierdoor zijn persoonlijke gegevens of zelfs wachtwoorden te bekijken en kan de besturing door hackers worden overgenomen. Angeline van Dijk, directeur-hoofdingspecteur van Agentschap Telecom: "Het is zorgelijk dat de digitale veiligheid bij de meeste van de onderzochte slimme apparaten niet op orde is. Als toezichthouder pleit ik daarom voor aanvullende Europese regels."

In beslag genomen Lamborghini's geveild



Foto: Shutterstock

De Duitse deelstaat Noord-Rijnland-Westfalen biedt twee van drugsbendes in beslag genomen Lamborghini's aan. Het is de bedoeling dat belangstellenden flink in de buidel tasten. Het minimumbod voor de Lamborghini Aventador is gesteld op 125.500 euro en die voor de Lamborghini Huracan op 117.300 euro.

Op de veiling worden vooral gewone auto's geveild waar de overheidsdiensten van af willen. Volgens de krant *Bild* zouden de sportwagens in beslag zijn genomen bij een actie tegen drugscriminelen in Hagen. De autoriteiten wilden dit bevestigen noch ontkennen. De veiling is op 2 oktober in Düsseldorf.

Baby's in prehistorie hetzelfde gevoed als nu

Archeologen hebben ontdekt dat mensen in de prehistorie hun baby's net zo speenden als tegenwoordig. Er werden speciaal gemaakte zuigflessen gebruikt. Vermoedelijk werden de kinderen gevoed met melk van dieren, blijkt uit onderzoek. "Het is de eerste keer dat er duidelijk wordt wat baby's en kinderen in de prehistorie te eten en te drinken kregen", zegt een archeoloog van de universiteit van Bristol. Het onderzoek, dat gisteren in het tijdschrift *Nature* is gepubliceerd, richtte zich op drie kommen die werden gevonden in graven van jonge kin-

deren. Deze hadden smalle tuiten en waren voorzien van tekeningen van dieren, wat archeologen doet vermoeden dat kinderen via deze weg werden gevoed met dierenmelk. Onderzoekers testten monsters die uit het servies kwamen. In twee van de kommen werden sporen gevonden van herkauwers. In de derde ging het om sporen van dierlijke melk, vermoedelijk van een niet-herkauwer. Archeologen noemen de bevindingen een 'zeldzame blik in de manieren waarop prehistorische families probeerden om te gaan met de uitdagingen van spenen en kindervoeding'.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tiatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Leger Zuid-Korea gaat wilde zwijnen vangen

Zuid-Korea heeft militairen die zijn gestationeerd aan de grens met Noord-Korea opdracht gegeven

wilde zwijnen te vangen. Dat moet de verspreiding van de Afrikaanse varkenspest voorkomen. Donder-

Mensen

9 mensen wonen nu in ruimtestation ISS



Foto: AFP

Drie nieuwe bemanningsleden zijn woensdag aangekomen in het ruimtestation ISS, hun tijdelijke huis in de ruimte. Met hen erbij wonen daar nu negen mensen. Het gebeurt niet vaak dat er zo veel mensen tegelijk in het zwevende laboratorium verblijven. De drie nieuwkomers waren enkele uren eerder gelanceerd vanaf ruimtebasis Bajkonor in Kazachstan. Een van de nieuwe bemanningsleden is Hazzaa Ali Almansoori uit de Verenigde Arabische Emiraten. De 35-jarige straaljagerpilot is de eerste astronaut in de geschiedenis van zijn land. Hij is pas de

derde Arabier ooit in de ruimte, na prins Sultan bin Salman bin Abdulaziz Al Saud uit Saudi-Arabië (1985) en Muhammed Faris uit Syrië (1987). Almansoori had onderweg naar het ISS gezelschap van de Amerikaanse Jessica Meir en de Rus Oleg Skripotsjka. In het ISS wonen al drie mensen uit de Verenigde Staten, twee Russen en een Italiaan. Almansoori blijft ongeveer een week in de ruimte. Volgende week keert hij terug met een Amerikaan en een Rus. Meir en Skripotsjka blijven een half jaar in een baan rond de aarde.

Dierenorganisaties eisen verbod 'ganskoppen'



Foto: Shutterstock

Nadat dierenorganisaties een verbod eisten op het oud-Nederlands spel zwientie tikken, richten zij hun pijlen nu ook op Belgische (lokale) volkstradities als haanslaan, ganskoppen en gansrijden. Negen Nederlandse en Belgische dierenbelangenorganisaties, waaronder Comité Dierennoodhulp, Animal Rights en Een Dier Een Vriend, hebben gezamenlijk een brief gestuurd hierover aan de Belgische minister van dierenwelzijn Ben Weyts. Ze eisen dat de spelletjes, 'waarbij dieren mishandeling centraal staat', onmiddellijk worden gestopt. Bij het haanslaan in Riemst

worden ongehuwde vrouwen geblinddoekt waarna zij met een zwaard het hoofd van een speciaal hiervoor gedode haan moeten slaan. Bij het ganskoppen in Voeren gebeurt hetzelfde, maar dan met een gans. In verschillende Antwerpse polderdorpen wordt volgens de dierenorganisaties het gansrijden gespeeld, waarbij het hoofd van een gedode gans wordt afgeslagen door ruiters. Dierenrechtenorganisaties probeerden vorige maand al om het spelletje zwientie tikken, waarbij deelnemers geblinddoekt zo snel mogelijk een varken in een modderpoel moeten aantikken, niet door te laten gaan.

Nieuwe grondstof uit afvalwater op de markt

In Zutphen gaat volgende week woensdag de eerste fabriek open waar een nieuwe grondstof uit afvalwater wordt gemaakt. Volgens betrokken waterschappen en wetenschappers gaat het om een wereldpremie. Volgend voorjaar opent de tweede fabriek in het Veluwe Epe. In de fabriek wordt uit slibkorrels het zogenoemde Kaumera Nereda Gum gemaakt. Kaumera (Maori voor kameleon) is een biologische grondstof die water zowel kan vasthouden als afstoten. Dat maakt het

lijm- en bindmiddel geschikt voor toepassingen in de landbouw, de papierindustrie en de bouwsector. Kaumera kan chemische grondstoffen vervangen. Het is ook al toegepast in hout, keramiek en textiel volgens waterschap Rijn en IJssel. Slibkorrels blijven over nadat afvalwater volgens een eveneens in Nederland verzonnen nieuwe procedure is gezuiverd. De korrels nemen veel minder ruimte in dat het slib dat gewoonlijk na zuivering overblijft. De procedure, die in 2012 werd verzonnen, wordt

inmiddels op diverse plekken in de wereld toegepast. Volgens waterschap Rijn en IJssel zorgt de productie van Kaumera bij waterzuivering voor 20 tot 35 procent minder slibafval, een energiebesparing van 30 tot 80 procent en minder CO2-uitstoot. In de fabriek in Zutphen gaat het waterschap afvalwater uit de zuivelindustrie verwerken. In Epe gaat het waterschap Vallei en Veluwe Kaumera winnen uit rioolwater. Ook vier andere waterschappen willen beginnen met de productie van Kaumera.

Ruim 2 ton voor justitieveiling designer-items

De in beslag genomen exclusieve designer-items die door het Openbaar Ministerie in Nederland zijn geveild, hebben ruim twee ton euro opgeleverd. Sinds eind augustus kon via veilingssite BVA Auctions worden geboden op tassen, schoenen en kleding

van luxe merken als Chanel, Gucci of Louboutin. Het gaat om een proef van het OM in Noord-Holland, de spullen zijn door de politie en FIOD in beslag genomen. De opbrengst vloeit naar de staatskas en wordt bijvoorbeeld gebruikt voor

het schadeloosstellen van slachtoffers of om geld veilig te stellen dat een veroordeelde crimineel moet betalen. Justitie veilt via BVA Auctions al jaren in beslag genomen boten, auto's en motoren.

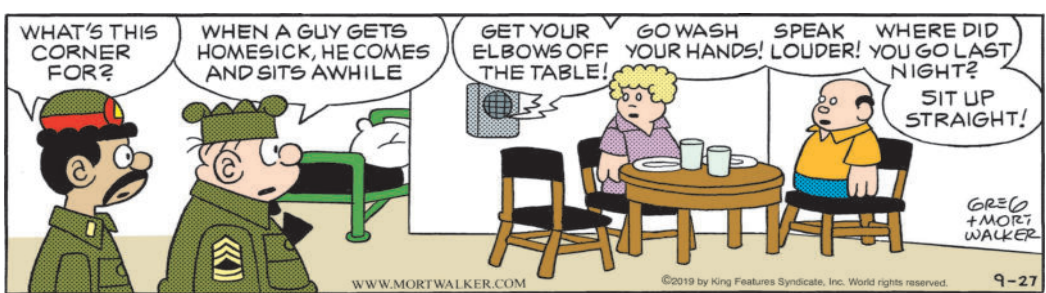
Buckles

By David Gilbert



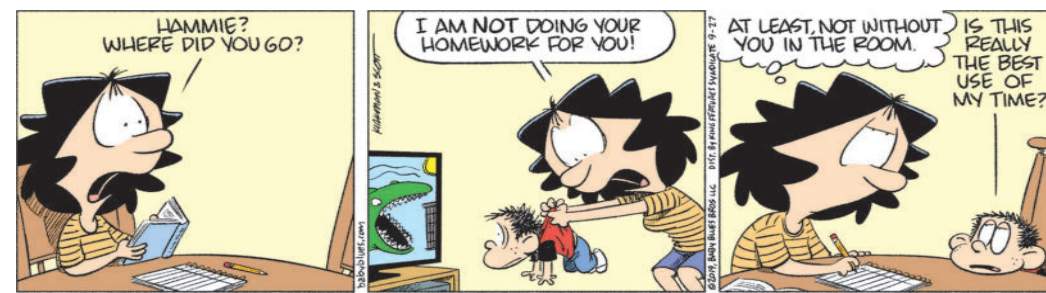
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



AZ brengt Feyenoord verder in de problemen



Foto: VoetbalPrimaar

AZ won gisteren met 0-3 in De Kuip van Feyenoord.

ROTTERDAM — Feyenoord is de aansluiting met de bovenste clubs in de Eredivisie al snel kwijtgeraakt. De Rotterdammers gingen gisteren voor eigen publiek pijnlijk onderuit tegen AZ: 0-3.

Voor Feyenoord betekende het, na twee zeges en vier keer gelijkspel, de eerste nederlaag dit seizoen in de Eredivisie. Feyenoord heeft nu al zeven punten minder dan Ajax en PSV en ook het gat met nummer drie AZ is gegroeid tot zes punten. Het verlies tegen AZ betekende de derde tegenslag in een week tijd. Vorige week donderdag was Rangers FC in de Europa League met 1-0 te sterk en zondag zette Feyenoord zichzelf te kijk bij FC Emmen. Het elftal van trainer Jaap Stam verspeelde een voorsprong van twee doelpunten. Dankzij invaller Jens Toornstra werd toen

diep in blessuretijd de eerste nederlaag nog voorkomen (3-3).

Tegen AZ hoopte Feyenoord met winst op de gedeelde derde plaats te komen. De Alkmaarders hadden echter de overhand in De Kuip. De eerste echte kansen waren voor Feyenoord. Na een fraaie pass van Toornstra schoot Steven Berghuis de bal halverwege de eerste helft, via de vingertoppen van doelman Marco Bizot, in het zijnet. Uit de hoekschop schoot Toornstra de bal hard tegen de lat. AZ bleef in voetballend opzicht beter en het team van

coach Arne Slot kwam kort voor rust op voorsprong. Myron Boadu zette zelf de aanval op en was ook degene die de bal in het doel werkte: 0-1. Berghuis ontsnapte in de voorlaatste minuut van de eerste helft aan rood na een tackle van achteren op Teun Koopmeiners. Scheids-

rechter Jochem Kamphuis gaf geel en ook videoscheidsrechter Danny Makkie vond het geen rode kaart waard. Feyenoord, dat de niet-fitte Rick Karsdorp en Leroy Fer miste, kon ook na de pauze weinig uitrichten. Calvin Stengs haalde in de vijftigste minuut, met zijn eerste doelpunt in de Eredivisie dit seizoen, de spanning uit de wedstrijd. De middenvelder schoot met een wegdraaiend schot met links raak.

Stam had weinig spelers op de bank die nog iets konden forceren. Nicolai Jørgensen ontbrak in de selectie. De Deense spits viel maandag tijdens een wedstrijd van Jong Feyenoord uit met een ribblessure. De nederlaag voor Feyenoord werd nog pijnlijker toen Eric Botteghin de bal na een doeltrap verspeelde. Oussama Idrissi profiteerde en staat nu op zes doelpunten: 0-3.

Sabalenka weer via Barty naar finale Wuhan



Foto: AFP

Arina Sabalenka gaat haar titel verdedigen in de finale van het tennistoernooi in Wuhan.

WUHAN — Tennisster Arina Sabalenka uit Wit-Rusland heeft voor het tweede jaar op rij de eindstrijd bereikt van het WTA-toernooi in Wuhan. De Wit-Russin versloeg in de halve finales Ashleigh Barty, de nummer één van de wereld, in twee sets: 7-5, 6-4. Sabalenka had in de derde ronde al gewonnen van Kiki Bertens.

haar naam. Ook toen versloeg ze Barty, destijds de nummer zeventien van de wereld, in de halve finales. Sabalenka was vervolgens in de eindstrijd te sterk voor Anett Kontaveit uit Estland. Dit jaar veroverde de Wit-Russin in Shenzhen haar derde WTA-titel. In de finale neemt de mondiale nummer veertien het morgen op tegen de winnares van de partij tussen de Amerikaanse Alison Riske en Petra Kvitova uit Tsjechië.

De 21-jarige tennisster uit Minsk schreef het toernooi van Wuhan vorig jaar op

Volleybalsters in Apeldoorn om ticket Spelen

UTRECHT — De volleybalsters van Oranje kunnen voor eigen publiek gaan strijden om een olympisch ticket voor Tokio 2020. De Nederlandse volleybalbond Nevobo is erin geslaagd om de organisatie van het Europees olympisch kwalificatietoernooi (OKT) binnen te halen.

Het evenement begint op 7 januari en eindigt op 12 januari. Alle wedstrijden worden gespeeld in het Apeldoornse Omnisport. Het OKT is het laatste toernooi waar een olympisch startbe-

wijs kan worden verdiend. Nederland strijdt met zeven andere landen om één ticket voor Tokio 2020. Technisch directeur Joop Alberda van Nevobo reageert opgetogen op de toewijzing van het OKT aan Nederland. “Het is geweldig nieuws voor de meiden en de staf. Het is ons doel om Nederland voor eigen publiek een olympisch ticket te zien halen. De Nederlandse fans en de evenementenorganisatie van Nevobo hebben de Europese volleybalbond CEV overtuigd om het toernooi aan ons toe te wijzen.”

Sport

De Geus moet koppositie op WK afstaan



Foto: Shutterstock

Lilian de Geus op archiefbeeld.

TORBOLE — Lilian de Geus heeft bij de WK windsurfen in Italië haar koppositie moeten inleveren. De 27-jarige fysiotherapeute verstevigde aanvankelijk op de laatste dag van de vloot races op het Gardameer haar eerste plaats in het klassement.

De titelhoudster finishte als eerste en tweede, maar kwam daarna in lichte omstandigheden niet verder dan de 23e plek. Dat was haar slechtste klassering in Torbole in een reeks van tien wedstrijden en daardoor haar ‘schrapresultaat’.

De Geus begint morgen als nummer twee van het klassement aan de medalrace, met een achterstand van zes punten op de Chinese Lu Yun-xiu. Indien de Nederlandse plankzeilster drie plaatsen hoger eindigt dan haar Aziatische rivale, kan

het WK-goud weer voor haar zijn, al moet ze dan ook nog wel de Israëliëse nummer drie Katy Spychakov onder zich weten te houden. Het verschil tussen de zilveren en bronzen positie is nu twee punten. De Geus blikte met gemengde gevoelens terug op haar WK-dag. “Mijn eerste race was er een uit het boekje en mijn tweede ging ook supergoed. Mijn laatste race was helaas heel slecht. Daar baal ik nog steeds van. Het had echt de perfecte dag kunnen worden, maar dat is niet gelukt.” De omstandigheden op het water waren aanvalslijk in het voordeel van De

Geus. “We hadden de eerste twee races een best wel lekker windje. De laatste race zakte de wind helaas weg en dat verraste me. Ik moest helemaal van achter naar voren varen. De top tien zat er echter niet meer in.” De Geus, al zeker van deelname aan Tokio 2020, keek ondanks de tegenslag hoopvol vooruit naar de afsluitende medarace. “Het zal heel spannend worden en dat kan ook wel weer leerzaam zijn. Ik heb een goede snelheid. Er zijn maar tien finalisten, dus daardoor is de start ook iets makkelijker en kan je met je snelheid al gauw goed voorin liggen.”

Comunicado di Prensa

**Crisis Plan Social (SCP) ta necesario pa combati retonan social na un manera integral y sostenibel:
93% di Proyectonan a ricibi nan fondo financiero y ta den ehecuracion completo**



meta. Nos por a constata cu 93% di proyectonan ta den ehecuracion completo.

E importancia y urgencia di e proyectonan ta evidente ora cu para keto na e tema y desafionan atendi. Por ehempel, optimisacion di e seccion di hoben den KIA concentrando riba un trayecto efectivo di (re)integracion den sociedad. Ademá, una vez cu nan detencion termina, lo ofrece guia dirigi riba e grupo di referencia pa nan por integra y sigui desaroya den comunidad. Tambe ta facilita un ehecuracion adecuado di e leerplicht y e structura organisatorio pa ehecuta e proyecto di ley di Meldcode.

Tin proyectonan cu ta yena burocracion structural den e sistema di cuidu y guia. Por ehempel, proyectonan di FACT-TEAM ta haci posibel pa prome biaha na Aruba pa otorga servicio

psiquiatrico y di adicion den bario den un fase tempran na e grupo di hobennan concerni. Di otro parti, tin varios proyectonan cu ta haci posibel capacitacion/ upgrading di profesionalnan cu ta traha directamente cu hobennan cu ta den situacion di peliger y inseguridad. Otro proyectonan ta dirigi riba crea acceso directo na y expande capacidad institucional pa cuidu na un grupo di mucha y hoben vulnerabel den nos comunidad. Esta, esnan cu tin tanto discapacidad mental como fisico y cu nan red social ta ser considera no adecuado y/of por forma peliger pa nan seguridad y bienestar. Tin proyectonan ta reforza instancianan clave di e sistema di proteccion di mucha pa elimina listanan di espera y pa tin e informacion actualisa y recursionan humano necesario pa por atende efectivamente cu e proteccion di mucha y hoben na Aruba.

Colaboracion entre sectorman pa den un forma coordina y integral duna servicio ta caracteristica varios proyecto. Asina tin proyecto den ehecuracion cu ta dirigi na identifica y sostene familia vulnerabel di estudiante cu via scol ta ser señala cu por tin un of otro problema social-emocional cu ta stroba su desaroyo na scol. Un otro proyecto lo brinda un loket caminda por ricibi diferente informacion y acceso na sosten di diferente instancianan activo riba e area di educacion y lantamento di mucha. Esfuersonan den cuadro di SCP entre e partnernan den diferente sector ta fungi como un fundeshi solido pa por promove y garantiza e proteccion y seguridad di tur mucha y hoben na Aruba, por lo cual e continuacion di SCP ta di vital importancia pa nos muchanan y nan familia.

Aruba, 25 di september 2019.

Social Crisis Plan (SCP) Intersectoral Approach

